

# Der Bürger als Edelmann

op. 60 (III)

## Ouvertüre zum I. Aufzug

Richard Strauss

№ I.

Schnell. Metr. ♩ = 138  
*Molto allegro*  
(cembaloartig)

Klavier

*p sfz staccato*

Schnell. Metr. ♩ = 138  
*Molto allegro*

I. Pult

4 Violinen

II. Pult

2 Bratschen

2 Celli

*p*

1

Klavier

*mf sfz*

I. Pult

4 Viol.

II. Pult

2 Br.

2 Celli

*mf sfz gliss.*

2

Klavier

I. Pult

4 Viol.

II. Pult

2 Br.

2 Celli

3

Klavier

1. Pult  
4 Viol.  
II. Pult

2 Br.

2 Celli

*cresc. -*

4

Klavier

1. Pult  
4 Viol.  
II. Pult

2 Br.

2 Celli

1 C. Baß

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

(nicht geteilt)

(nicht geteilt)

5

Klavier

1. Pult  
4 Viol.  
II. Pult

2 Br.

2 Celli

1 C. Baß

*gliss.*

*gliss.*

Klavier

1. Pult  
4 Viol.  
II. Pult

2 Br.

2 Celli

1 C. Baß

Klavier

6

6

I. Pult

4 Viol.

II. Pult

2 Br.

2 Celli

1 C. Baß

Klavier

I. Pult

4 Viol.

II. Pult

2 Br.

2 Celli

1 C. Baß

7

2 Hob. *ff*

2 B Clar. *ff*

2 Fag. *ff*

2 Hörner (F) II. *ff*

Klavier *cresc. - ff*

I. Pult *cresc. - ff*

4 Viol. *cresc. - ff*

II. Pult *cresc. - ff*

2 Br. *cresc. - ff*

2 Celli *cresc. - ff*

1 C. Baß *ff*

breit (largamente) ♩ = d des 4/4

2 Hob. *sfz*

2 B Clar. *sfz*

2 Fag. *sfz*

2 Hörner (F) *ff sfz*

Trompete (B) *sfz*

Posaune *f*

Klavier *ff sfz*

breit (largamente) ♩ = d des 4/4

2 Br. *sfz*

2 Celli *sfz*

1 C. Baß *sfz*

2 Hob.  
 2 B Clar.  
 2 Fag.  
 2 Hörner (F)  
 Trompete (B)  
 Posaune  
 Klavier  
 2 Br.  
 2 Celli  
 1 C. Baß

8

*molto accelerando*

2 Hob.  
 2 B Clar.  
 2 Fag.  
 2 Hörner (F)  
 Trompete (B)  
 Posaune  
 Klavier  
*molto accelerando*  
 I. Pult  
 4 Viol.  
 II. Pult  
 2 Br.  
 2 Celli  
 1 C. Baß

9 tempo primo, schnell (*Allegro con spirito*)

2 Hob. *f*

2 B Clar. *f*

2 Fag. *f*

2 Hörner (F) *p*

Trompete (B) *p*

Posaune *p*

Klavier *f*

9 tempo primo, schnell (*Allegro con spirito*)

I. Pult *f*

4 Viol. *f*

II. Pult *f*

2 Br. *f*

2 Celli *f*

1 C Baß *f*

Ein Vorsaal in Jourdain's Haus.  
(Vorhang auf) Tanzmeister (tritt zum Mu-

10

2 Hob.

2 B Clar.

2 Fag.

Trompete (B) *mf*

Klavier *mf*

10

I. Pult *mf*

4 Viol. *mf*

II. Pult *mf*

2 Br. *mf*

2 Celli *mf*

1 C Baß *mf*

*grazioso* *p*

siklehrer:) Wir haben jetzt beide nicht wenig zu tun.

(Musiklehrer:) Wir haben jedenfalls beide hier einen Mann gefunden, wie wir ihn brauchen.

11

Klavier

I. Pult

4 Viol.

II. Pult

2 Br.

2 Celli

1 C. B.

Tanzmeister:  
Nicht gerade einen Kenner —

Musiklehrer:  
aber, was besser ist, einen grenzenlosen —

Tanzmeister:  
Wie wollten Sie  
es nennen?

Musiklehrer:  
Gönner und  
Förderer.

Klavier

4 Viol.

2 Br.

2 Celli

1 C. B.

Stichwort: Musiklehrer: „Er hat Verstand, sage ich mir, in seinem Beutel.“  
 Tanzmeister: „Da kommt er.“

## Auftritt des Jourdain.

### No II.

**Schnell (vivo)**

2 Hob.

2 B Clar.

2 Hörner (F)

Trompete (B)

*mf* *f*

**Schnell (vivo)**

I. Pult *mf* *f*

2 Viol.

II. Pult *mf* *f*

2 Br. *mf* *f*

2 Celli *mf*

1 C. Baß *f* *pizz.* *arco*



Stichwort: Jourdain: „So, So. Ich habe letzthin ein Liedchen gelernt, das recht artig war. Warten Sie... Je!... wie war es doch?“

Tanzmeister: „Das weiß ich wahrhaftig nicht.“

Jourdain: „Es ist was von Kätzchen drinnen.“

Tanzmeister: „Von Kätzchen?“

Jourdain: „Ja. Ach! nun habe ich's.“

(Einlage.)

# Couplet des Jourdain.

## No IIa

Je nach der Stimmelage des Darstellers beliebig zu transponieren.

19 Schnell (vivo) Metr. ♩ = 152

2 B Clar. *ff* *p*

2 Fag. *ff* *p*

Jourdain

Ich glaube, mein Schätzchen ist doch so mild als schön. Ich glaube, mein Schätzchen ist zahmer als ein Kätzchen, doch will - - der ist sie

19 Schnell (vivo) Metr. ♩ = 152

6 Violinen

I. Pult *ff* *pizz.* *a2* *p*

II. Pult *ff* *pizz.* *a2* *p*

III. Pult *ff* *pizz.* *a2* *p*

I. Pult *ff* *p*

4 Br. *ff* *p*

II. Pult *ff* *p*

I. Pult *ff* *pizz.* *a2* *p*

4 Celli *ff* *pizz.* *a2* *p*

II. Pult *ff* *p*

2 B Clar. *mf* *ff*

2 Fag. *mf* *ff*

(Die Modulation muß durchaus den Eindruck machen, als ob Jourdain den richtigen Ton verfehle.)

Jourdain

hun-dert-mal, ja, wil - - der ist sie tau-send-mal als Ti-ger, als Ti-ger, die im Wal-de gehn.

6 Violinen

I. Pult *mf* *arco* *f*

II. Pult *mf* *arco* *f*

III. Pult *mf* *arco* *f*

I. Pult *mf* *f*

4 Br. *mf* *f*

II. Pult *mf* *f*

I. Pult *mf* *arco* *f*

4 Celli *mf* *arco* *f*

II. Pult *mf* *arco* *f*

Stichwort: Musiklehrer: „Es sind nun einmal die Schäfer, denen man zumutet, daß sie ihre Gefühle in Musik ausströmen lassen.“  
Jourdain: „Gut! Gut! wir werden ja sehen.“

NO III.

Musikalisches Gespräch.

Allegretto mosso Metr. ♩ = 96

I. Fl. *p* *cresc. - - mf*

I. Hob. *mf* *mf* *mf*

2 A Clar. *p* *cresc. - - mf*

Schäfer (Alt) (später Dryade) *mf*  
Kennst du e - wig nichts als Käl - te, weißt du e - wig nichts als

Allegretto mosso Metr. ♩ = 96

2 Viol. *p* *cresc. - - mf*

2 Br. *p* *cresc. - - mf*

2 Celli *p* *mf*

1 C. B. *pizz.* *mf*

20

I. Hob. *p*

I. Fag. *p*

2 Hörner (E) (gestopft) *fp* (gewöhnlich) *mf*

Schäfer *p*  
Spott! Was ist sü - ßer als die Lie - be und was ist ein grö - ßer - er Gott! Kann man ja wohl

20

2 Viol. *p* *cresc. - - f* *dim. - - p*

2 Br. *p* *cresc. - - f* *dim. - - p*

2 Celli *p* *cresc. - - f* *dim. - - p*

21

I. Fl. *mf*

I. Hob. *p*

I. Fag. *p*

Schäfer  
glück-lich wer-den oh-ne sehn - - - süch-ti-gen Sinn? Nehmt die Lie-be von der

2 Viol. *mf* *p*

2 Br. *p*

I. Cello *p*

21

I. Fl. *p*

I. Hob. *pp*

2 A. Clar. *pp*

I. Fag. *p*

Schäfer  
Er-den, und das Le-ben ist da-hin, nehmt die Lie - - - be von der Er-den, und das Le-ben, das

3 Viol. *pp* *p*

2 Br. *pp* *espr.* *p*

2 Cello *pp* *p*

1 C. B. *pp*

22

1. Fl. *f*

1. Hob. *f*

2 A Clar. *f*

1. Fag. *f*

2 Hörner(E) *mf*

Schäferin (später Naja) (frisch)

Schäfer Le-ben ist da - hin!

Ger - ne woll'ich mich ver - lie - ben, wä-ren nur die Män-ner treu, die

2 Viol. *mf* *cresc.* *f*

2 Br. *mf* *cresc.* *f* (Dämpfer weg)

2 Celli. *mf* *cresc.* *f* (Dämpfer weg)

1 C. B. *f*

23

1. Fl. *f*

1. Hob. *f*

2 A Clar. *mf dim.*

1. Fag. *f*

2 Hörner(E) *mf dim.*

Schäferin Män-ner treu. A-ber falsch sind ih-re Schwü-re und ihr Herz go-schwin-de neu, ge-schwin - de neu!

2 Viol. *mf dim.*

2 Br. *f dim.*

1 Cello *dim.*

1. Fl. *p*

I. Hob. *p*

2 A. Clar. *pp*

I. Fag. *mf dim. p*

2 Hörner(E) *p*

Schäferin  
Ja, — ich muß mich sel - ber jam - mern, tau - ge schlecht in die - se Welt, ach, mit

2 Viol. *p*

2 Br. *dim. p*

2 Celli *p* *pizz.* *p* *arco*

24

1. Fl. *p*

I. Hob. *p*

2 A. Clar. *p*

I. Fag. *p*

Schäferin  
Har - - - ren und Um - klam - - - mern auf ein

24

2 Viol. *p*

2 Br. *p*

2 Celli *p* *arco*

1 C.B. *p*

25 etwas gemächlich (un poco comodo)

1. Fl. *pp* *pp* *p* *pp*

1. Hob. *pp* *pp* *p* *pp*

2 A. Clar. *pp* *pp* *p* *pp*

1. Fag. *pp* *pp* *p* *pp*

2 Hörner(E) *pp* *pp* *p* *pp*

Schäferin  
ein - zig Glück ge - stellt! O ängstli - ches Ge - fühl!

Schäfer  
O sü - ßes Sich - ver - sehen - ken! O

25 etwas gemächlich (un poco comodo)

2 Viol. *dim.* *pp* *p* *pp*

2 Br. *dim.* *pp* *pizz.* *p* *arco* *pp*

2 Celli *dim.* *pp* *pizz.* *p* *pp*

26

1. Fl. *p* *pp* *pp*

1. Hob. *p* *pp* *pp*

2 A. Clar. *p* *pp* *pp*

1. Fag. *p* *mf* *pp*

II. Horn(E) *p* *mf* *pp*

Schäferin  
Viel lie - ber frei und kühl! Ver - wor - ren, weh, und

Schäfer  
zärt - li - ches Ver - schrän - ken! Laß dich die Lie - be fin - den!

26

2 Viol. *p* *pp* *p* *pp*

2 Br. *pizz.* *p* *mf* *arco* *p* *pp* *p* *pp*

2 Celli *p* *pp* *p* *pp*

1 C. B. *pizz.* *p* *mf* *p* *pp* *p* *pp*

poco accelerando al tempo primo (Allegretto mosso)

27

I. Fl. *p* *pp* *pp molto cresc.* *ff*

I. Hob. *p* *pp* *pp molto cresc.* *ff*

2 A. Clar. *p* *pp* *pp molto cresc.* *ff*

I. Fag. *p* *pp* *pp molto cresc.* *pp molto cresc.* *ff*

2 Hörner(E) *p* *pp* *pp molto cresc.* *pp molto cresc.* *ff*

Schäferin schwül - - - O ängst - - li - ches Ge - fühl! O Frei - heit,

Schäfer Laß dich die Lie - be bin - - - den!

poco accelerando al tempo primo (Allegretto mosso)

27

2 Viol. *p* *pp* *pp molto cresc.* *ff*

2 Br. *p* *pp* *pp molto cresc.* *ff*

2 Celli *p* *pp* *pp molto cresc.* *pp molto cresc.* *ff*

1 C. B. *p* *pp* *pp molto cresc.* *pp molto cresc.* *ff*

I. Fl. *mf* *f* *p*

I. Hob. *mf* *f* *p*

2 A. Clar. *mf* *f* *p*

I. Fag. *mf* *f* *p*

2 Hörner(E) *mf* *f* *p*

Schäferin bleib' bei mir! Ich will dich nicht ver - han - - - - - deln! Mir

Schäfer Ent-span-ne die-se Här - te! Ent - span-ne die-se Här - te!

2 Viol. *mf* *f* *mf* *p*

2 Br. *pizz.* *arco* *mf* *pizz.* *arco* *mf* *pizz.*

2 Celli *dim.* *pp* *pizz.* *arco* *mf* *pizz.*

1 C. B. *dim.* *pp* *pizz.* *f* *dim.* *pp*

28

1. Fl. *mf cresc.*

1. Hob. *cresc.*

2 A Clar. *p cresc.*

1. Fag. *p cresc.*

Schäferin *cresc.*  
ban-get vor der Stun - de, mir grau-set vor dem Tag! O Frei-heit, o Frei - - - heit,

Schäfer *p*  
O las-se dich ver - wan - deln, o las-se dich ver - wan - - - deln. es

28

2 Viol. *cresc.*

2 Br. *cresc.*

2 Celli *cresc.*

*arco*

*p cresc.*

*arco*

*p cresc.*

29

1. Fl. *ff*

1. Hob. *ff*

2 A Clar. *ff*

1. Fag. *ff*

2 Hörner (E) *ff*

Schäferin *f*  
o Frei - - - heit, o Frei - - heit bleib bei mir!

Schäfer *f*  
na - het dei - ne Stun - de, er - fül - let, er - fül - - - letsich dein Tag. Es

29

2 Viol. *dim.*

2 Br. *ff* *dim.*

2 Celli *mf cresc.* *ff* *dim.*

1 C. B. *arco* *ff* *dim.*



30

1. Fl. 1. Hob. 2 A Clar. 1. Fag. 2 Hörner(E) Schäferin Schäfer

O Frei-heit, o Frei-heit bleib' bei  
na-het dei-ne Stun-de, er-fül-let sich dein Tag. Er-fül-let sich dein

Detailed description: This block contains the vocal and woodwind parts for measures 30 and 31. The vocal parts (Schäferin and Schäfer) have lyrics in German. The woodwind parts include Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, and Horns. Dynamics range from piano (p) to forte (f). Performance markings include *cresc.*, *mf*, *f*, and *espr.*

30

2 Viol. 2 Br. 2 Celli 1 C. B.

Detailed description: This block contains the string parts for measures 30 and 31. The parts are for Violins, Brass, Cellos, and Double Basses. Dynamics range from piano (p) to forte (f). Performance markings include *cresc.*, *mf*, *f*, and *espr.*

31

1. Fl. 1. Hob. 2 A Clar. 1. Fag. 2 Hörner(E) Schäferin Schäfer

mir!  
Tag.

poco calando

Detailed description: This block contains the vocal and woodwind parts for measures 31 and 32. The vocal parts have lyrics. The woodwind parts include Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, and Horns. Dynamics range from piano (p) to fortissimo (pp). Performance markings include *poco calando*, *pp*, and *mf*

31

2 Viol. 2 Br. 2 Celli 1 C. B.

pizz. pizz. pp

Detailed description: This block contains the string parts for measures 31 and 32. The parts are for Violins, Brass, Cellos, and Double Basses. Dynamics range from piano (p) to fortissimo (pp). Performance markings include *poco calando*, *pp*, *mf*, *dim.*, and *pizz.*

**Stichwort:** Jourdain: „Ach! die Menuette sind mein Leibtanz! Sie müssen mich einmal tanzen sehen. (zum Tanzmeister) Nun, Herr Tanzmeister!“  
**Tanzmeister:** „Einen Hut, mein Herr, ich bitte Sie sehr.“  
 (Herr Jourdain nimmt seines Lakaien Hut und stülpt ihn über seine Schlafmütze. Der Tanzmeister nimmt ihn bei der Hand und läßt ihn ein Menuett tanzen.)

No IV.

Menuett.

Tempo di Menuetto (ziemlich langsam). Metr.  $\text{♩} = 92$   
*(moderato assai)*

2 Fl.

Tanzmeister „La, la, la, la, la, la, la, la, la..... Den Takt! Den Takt!“

I. Pult

4 Viol.

II. Pult

2 Br.

I. Cello

2 Fl.

Tanzmeister la, la, la, la, la. la....den Fuß gestreckt! la, la, la, la, la,

I. Pult

4 Viol.

II. Pult

2 Br.

I. Cello

1 C. B.

2 Fl.

Tanzmeister la, la, la, la, la, la, la, la! Werfen sie die Schultern nicht so!

I. Pult

4 Viol.

II. Pult

2 Br.

I. Cello

34

2 Fl.

Tanzmeister la, la, la. Die Arme hängen, als ob sie lahm wären! la, la, la, la Den

I. Pult

4 Viol.

II. Pult

2 Br.

2 Celi

1 C. B.

*sfz*

*pizz.* *arco*

*sfz*

*p*

*pizz.* *arco*

*mf*

*pizz.* *arco*

*mf*

*pizz.*

*mf*

34

2 Fl.

Tanzmeister Kopf in die Höhe! Auswärts mit der Fußspitze! Den Leib gerade!

I. Pult

4 Viol.

II. Pult

2 Br.

2 Celi

1 C. B.

*ffz*

*cresc.* *ffz* *dim.*

*cresc.* *ffz* *dim.*

*cresc.* *ffz* *dim.*

*cresc.* *f* *sfz*

*cresc.* *f* *sfz* *dim.*

*arco* *f* *sfz*

*cresc.* *f* *sfz* *dim.*

*arco* *f* *sfz*

*arco* *f* *sfz* *dim.*

35

2 Fl. *dim.* - - *p* *sfz* *cresc.* - - *sfz*

Tanzmeister

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

35

I. Pult *p* *p* *p cresc.* - -

4 Viol. *p* *p* *p cresc.* - -

II. Pult *p* *p* *sfz* *sfz*

2 Br. *dim.* - - *p* *p* *sfz* *sfz*

2 Celli *dim.* - - *p* *p* *sfz* *sfz*

1 C. B. *p* *p*

2 Fl. *sfz* *p* *pp*

Tanzmeister

la, la, la, la, la, la, la, la. Jourdain: „So“ geht vortrefflich“

I. Pult *f* *dim.* - - *p* *pp*

4 Viol. *f* *dim.* - - *p* *pp*

II. Pult *f sfz* *dim.* - - *p* *pp*

2 Br. *sfz* *sfz* *pp*

2 Celli *sfz* *dim.* - - *mf* *dim.* - - *p* *pp*

1 C. B. *f sfz* *dim.* - - *mf* *dim.* - - *p* *pp*

kurzer Dialog bis: Erster Lakai (melde: „Der Fechtmeister.“

No V

Szene des Fechtmeisters.

Ziemlich lebhaft (animato assai) Metr. ♩ = 72.

2 Fag. *mf*

2 Hörner(F) *f*

Trompete(B) *f* *c.p.*

Posaune *f*

**Fechtmeister:**  
 (Der Fechtmeister tritt auf, mit ihm der kleine Lakai, der 2 Rapiere und Fechthandschuhe trägt.) (Nachdem er die Rapiere dem Lakai aus der Hand genommen und eines davon dem Herrn Jourdain überreicht hat.)

Ziemlich lebhaft (animato assai) Metr. ♩ = 72.

I. Pult *f* *a 2* *c.p.*

4 Viol. *f* *mf*

II. Pult *f* *mf*

I. Pult *f* *mf*

4 Br. *f* *mf*

II. Pult *f* *mf*

I. Pult *f* *mf*

4 Celli *f* *mf*

II. Pult *f* *mf*

2 C.B. *f* *mf*

36

2 Fag. *f* *dim.*

Trompete(B) *dim.*

Fechtmeister „Wohl! mein Herr! Die Reverenz! Den Leib gerade! Ein wenig auf den

Klavier *f* *con bravura* *ff*

36

I. Pult *f* *dim.* *p* *a 2*

4 Br. *f* *dim.* *p* *a 2*

II. Pult *f* *dim.* *p* *a 2*

I. Pult *f* *dim.* *p* *a 2*

4 Celli *f* *dim.* *p* *pizz.* *arco* *pizz.*

II. Pult *f* *dim.* *p* *pizz.* *arco* *pizz.*

2 C.B. *f* *dim.* *p*

I. Horn (F)

Fechtmeister      linken Schenkel gelehnt!      Die Beine nicht so weit auseinander!      Die Füße in ge-

Klavier

4 Br.

4 Celli

2 C. B.

37

2 Hob.

2 B Clar.

2 Fag.

2 Hörner(F)

Trompete(B)

Fechtmeister      rader Linie!      Die Faust gerade mit der Hüfte!

Klavier

37

4 Viol.

4 Br.

4 Celli

2 C. B.

38

2 Fl. *I. mf*

2 Hob. *mf*

2 B Clar. *mf*

2 Fag. *p*

2 Hörner(F) *p*

Trompete(B) *fp*

Posaune *mf* *fp*

*p* *cresc.*

Fechtmeister

Die Degenspitze gleich hoch mit den Schultern! Den Arm nicht so sehr gestreckt! Die linke Hand gleich hoch mit dem Auge! Die

Klavier *mf* *p* *mf*

38

4 Viol. *mf* *p* *cresc.*

4 Br. *mf* *p* *cresc.*

4 Celli *mf* *p* *cresc.*

2 C. B. *mf* *p* *cresc.*

*pizz.*

2 Fl. *f* *dim.* *p*

2 Hob. *f* *dim.* *p*

2 B Clar. *f* *dim.* *p*

2 Fag. *mf* *dim.* *p*

2 Hörner(F) *mf* *dim.* *p*

Trompete(B) *p* *pp*

Posaune *p* *pp*

Fechtmeister linke Schulter besser zurück! Den Kopf gerade! Die Augen scharf auf mich! \*) Avan-

Klavier *f dim.* *p* *f*

4 Viol. *f* *dim.* *p*

4 Br. *arco* *mf* *p*

4 Celi *arco* *mf* *p*

2 C.B. *mf* *p*

\*) genau im Takt sprechen.



Schnell. (vivo)

muta in 2 kleinen Flöten

39

kleine Flöten

2 kl. Fl.

2 Hob.

2 B Clar.

2 Fag.

2 Hörner(F)

Trompete(B)

Fechtmeister      eie-ret!    Den Leib fest!    Geht an mit Quarte!    Stoßt aus!    Eins, zwei!    Zu - rück!    Noch ein - mal!

Klavier

Schnell. (vivo)

39

4 Viol.

4 Br.

4 Celli

2 C. B.

2 Kl. Fl.

2 Hob.

2 B Clar.

2 Fag.

2 Hörner(F)

Trompete(B)

Posaune

Fechtmeister

Den Fuß fest! Eins,zwei! Ei-nen Sprung zu-rück! Wenn sie ausstoßen, mein Herr, so muß alzeit die Klinge zuerst kommen und der Leib wohl gestreckt werden.

Klavier

4 Viol.

4 Br.

4 Celli

2 kl. Fl.

2 Hob.

2 B Clar.

2 Fag.

2 Hörner(F)

Trompete(B)

Posaune

Fechtmeister

Klavier

4 Viol.

4 Br.

4 Celi

2 C. B.

*Eins, zwei! Frisch! Geht an mit Ter-ze! Stoßt aus! Avan-cie - ret! Den Leib*

*mf p cresc. f p*

*mf p cresc. f p*

*mf p cresc. f p*

*pizz. p*

41

2 kl. Fl. *mf* *ff* *f* *ff*

2 Hob. *ff* *fp* *ff*

2 B. Clar. *cresc.* *ff* *fp* *ff*

2 Fag. *cresc.* *ff* *fp* *ff*

2 Hörner (F) *mf* *ff* *fp* *ff*

Trompete (B) *f* *ff*

Posaune *f* *ff*

Fechtmeister *fes!* *A-van-cie-ret!* *Eins, zwei! Zu-rück!* *Fallt aus!* *Eins, zwei!* *Einen Sprung zu-rück!* *In Posi-*

Klavier *cresc.* *ff* *fp* *cresc.* *ff*

41

4 Viol. *cresc.* *ff* *p* *ff*

4 Br. *cresc.* *ff* *fp* *cresc.* *ff*

4 Celli *cresc.* *ff* *fp* *cresc.* *ff*

2 C. B. *arco* *ff* *fp* *cresc.* *ff*

2 Kl. Fl. *mf* *cresc.* *ff*

2 Hob. *mf* *cresc.* *ff*

2 B Clar. *mf* *cresc.* *ff*

2 Fag. *mf* *cresc.* *ff*

2 Hörner (F) *mf* *cresc.* *ff*

Trompete (B) *f* *ff*

Posaune *f* *ff*

(Der Fechtmeister gibt ihm etliche Stöße und ruft ihm jedesmal zu:)

Fechtmeister

tur, mein Herr! In Po-si-tur! In Po-si-tur! In Po-si-tur! Jourdain: „He!

„Musiklehrer: „Sie tun rechte Wunder!“

Klavier *mf* *cresc.* *ff*

4 Viol. *mf* *cresc.* *ff*

4 Br. *mf* *cresc.* *ff*

4 Celli *mf* *cresc.* *ff*

3 C. B. *f* *ff*

**Stichwort: Der Schneider:** „Geduld! Das gehet so nicht an. Ich habe Leute mitgebracht, die Ihnen das Kleid nach dem Takte anziehen sollen. Solche Kleider müssen mit Zeremonien angezogen werden. He! Kommt herein!“  
 (Vier weitere Schneidergesellen tretend tanzend auf) **Der Schneider** (zu seinen Gesellen) „Zieh'et dem Herrn das Kleid so an, wie ihr bei Standespersonen zu tun pfleget.“

## NO. VI.

## Auftritt und Tanz der Schneider.

**Schnell. (vivo) Metr.  $\frac{2}{4}$  104.**

2 Gr. Flöten  
 2 Hob.  
 2 B. Clar.  
 2 Fag.

**Schnell. (vivo) Metr.  $\frac{2}{4}$  104.**

II. Pult  
 4 Viol.  
 III. Pult  
 I. Pult  
 4 Br.  
 II. Pult  
 2 Celli  
 II. Pult

42

2 Fl.  
 2 Hob.  
 2 B. Clar.  
 2 Fag.  
 2 Hörner (F)

42

II. Pult  
 4 Viol.  
 III. Pult  
 I. Pult  
 4 Br.  
 II. Pult  
 I. Pult  
 4 Celli  
 II. Pult  
 2 C. B.

The musical score is written for a full orchestra. It begins with a tempo marking of 'Schnell. (vivo) Metr. 104' and a dynamic marking of 'p'. The score is divided into two systems. The first system includes parts for 2 Grand Flutes, 2 Oboes, 2 Bass Clarinets, 2 Bassoons, 2 Violins, 4 Violas, 3 Celli, and 2 Double Basses. The second system includes parts for 2 Flutes, 2 Oboes, 2 Bass Clarinets, 2 Bassoons, 2 Horns (F), 2 Violins, 4 Violas, 3 Celli, and 2 Double Basses. The score features various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as 'pp' and 'ff'. There are also performance instructions like 'a2' and 'ff'.

2 Fl.   
 2 Hob.   
 2 B Clar.   
 2 Fag.   
 2 Hörner (F)   
 II. Pult   
 4 Viol.   
 III. Pult   
 I. Pult   
 4 Br.   
 II. Pult   
 I. Pult   
 1 Celli   
 II. Pult   
 2 C. B.

*ff* *a2*

43

2 Fl.   
 2 Hob.   
 2 B Clar.   
 2 Fag.   
 2 Hörner (F)

*p* *cresc.* *f* *fp* *fp* *fp* *p*

43

II. Pult   
 4 Viol.   
 III. Pult   
 I. Pult   
 4 Br.   
 II. Pult   
 I. Pult   
 4 Celli   
 II. Pult   
 2 C. B.

*p* *mf* *f* *cresc.* *f* *p* *mf* *f* *p*

44

2 Fl. *fp*

2 Hob. *fp*

2 B Clar. *fp*

2 Fag. *fp*

2 Hörner (F) *fp*

44 Der Schneider (zum ersten Gesellen) „Und du, zeig' dem Herrn, wie ein solches Kleid getragen wird.“

Erste Solovioline *f*

II. Pult *fp*

4 Viol. *fp*

III. Pult *fp*

4 Br. *fp*

4 Celli *fp*

2 C. B. *fp*

(Der erste Schneidergeselle tanzt und stellt das Betragen eines großen Herrn auf der Promenade dar.)

Tanz des ersten Schneidergesellen.

Listesso tempo.  $\frac{3}{4}$  des  $\phi$

Erste Solovioline *sf*

II. Pult *p*

4 Viol. *p*

III. Pult *p*

4 Br. *p*

4 Celli *pizz.*

2 C. B. *pizz.*



45

I. B. Clar.

I. Fag.

Erste Solovioline

II. Pult  
4 Viol.

III. Pult

4 Br.

4 Celli

2 C. B.

*p*

*cresc.*

*mf*

*arco*

45

I. B. Clar.

Erste Solovioline

II. Pult  
4 Viol.

III. Pult

4 Br.

4 Celli

2 C. B.

*sf*

*f*

*sf*

*p*

*pizz.*

*f*

*mf*

2 Fag. *pp* *f*

2 Hörner (F) *pp* *f*

Erste Solovioline *sfz*

II. Pult *mf* *p*

4 Viol. *mf* *p*

III. Pult *mf* *p*

4 Br. *mf* *p*

4 Celli *arco* *pizz.* *p*

2 C. B. *f* *p*

46

2 Fl. *f*

2 Hob. *f*

2 B. Clar. *f*

2 Fag. *sfz* *p* *sfz* *p*

2 Hörner (F) *sfz* *p* *sfz* *p*

Posaune *sfz* *p* *sfz* *p*

Klavier *f* *sfz* *p* *sfz* *p*

46

Erste Solovioline *f*

II. Pult *f*

4 Viol. *f*

III. Pult *f*

4 Br. *f*

4 Celli *arco* *f*

2 C. B. *sfz* *f* *sfz*

2 Fl.

2 Hob.

2 B Clar.

2 Fag.

2 Hörner (F)

Posaune

Klavier

Erste Solovioline

II. Pult

4 Viol.

III. Pult

4 Br.

4 Celli

2 C. B.

*fp* *mf* *f* *sfz* *ff*

*staccato*

(Doppelgriff)

*f* *ff*

Detailed description: This page of a musical score contains 15 staves. The top section includes woodwinds (Flute, Horns, Clarinet, Bassoon) and brass (Trumpets, Trombones). The middle section features the Piano and the First Violin. The bottom section includes the string section (Violins, Viola, Cello, Double Bass). The score is in a key with two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. It shows a dynamic progression from *fp* (fortissimo piano) to *ff* (fortissimo) with various accents and articulations like *staccato* and *Doppelgriff* (double fingering) for the trombones. The First Violin part features a complex, rapid melodic line with triplets and sixteenth notes.

47

2 Hob.

2 Fag.

2 Hörner (F)

Posaune

Klavier

Erste Solovioline

II. Pult

4 Viol.

III. Pult

4 Br.

4 Celli

2 C. B.

*staccato*

48

2 Hob.

2 B. Clar.

2 Fag.

2 Hörner (F)

Posaune

Klavier

Erste Solovioline

II. Pult

4 Viol.

III. Pult

4 Br.

4 Celli

2 C. B.

*dim.*

*f esp.*

*mf*

*mf esp.*

*pizz.*

2 Fl.

2 B Clar. *craco.*

2 Fag.

2 Hörner (F)

Posaune

Klavier

8

Erste Solovioline

8

II. Pult

4 Viol.

III. Pult

4 Br.

4 Celli

arco

2 C. B.

arco

Detailed description: This page of a musical score contains ten staves. The top staff is for 2 Flutes (2 Fl.), the second for 2 Bass Clarinets (2 B Clar.) with a *craco.* marking, the third for 2 Bassoons (2 Fag.), the fourth for 2 Horns in F (2 Hörner (F)), the fifth for Trumpets (Posaune), the sixth for Piano (Klavier) with a section marked '8', the seventh for the First Violin (Erste Solovioline) with a section marked '8', the eighth for the Second Violin (II. Pult), the ninth for the Third Violin (III. Pult), the tenth for 4 Trombones (4 Br.), the eleventh for 4 Cellos (4 Celli) with an *arco* marking, and the twelfth for 2 Double Basses (2 C. B.) with an *arco* marking. The score is written in a key signature of two sharps (D major or F# minor) and a 2/4 time signature. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

49

2 Fl. *f* *dim.*

2 Hob. *f*

2 B Clar. *f* *dim.*

2 Fag. *fp* *ff sf* *dim.*

2 Hörner (F) *fp* *ff sf*

Posaune *fp* *ff sf*

Klavier *ff sf* *dim. - - p*

Detailed description: This system contains measures 49 through 52 of a musical score. It features staves for two Flutes, two Horns, two Bass Clarinets, two Bassoons, two French Horns (F), Trumpets, and Piano. The music is in a key with two sharps (D major) and a 3/4 time signature. Measure 49 has a first ending bracket labeled 'a 2'. Dynamics include *f*, *fp*, *ff sf*, and *dim.*. The piano part has a dynamic of *ff sf* in measure 49 and *dim. - - p* in measure 52.

49

Erste Solovioline *8va* *cantabile* *p*

II. Pult *ff* *dim.* *p*

I. Viol. *ff* *dim.* *p*

III. Pult *ff* *dim.* *p*

4 Br. *fp* *f* *ff* *dim.* *p*

4 Celli *f* *fp* *ff* *dim.*

2 C. B. *f* *fp* *ff* *dim.*

Detailed description: This system contains measures 49 through 52 of a musical score, primarily for strings and solo violin. It includes staves for the First Violin (with an 8va marking), two Violins (I and II), two Violas (I and II), four Trumpets, four Cellos, and two Double Basses. The solo violin part is marked *cantabile* and *p*. The strings play a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *f*, *fp*, *ff*, *dim.*, and *p*. The first violin part has an *8va* marking in measure 49.

50

I. Hob. *p* *espr.* *5*

2 B Clar. *p*

2 Fag. *p*

II. Horn (F) *p*

Erste Solovioline *50*

II. Pult *p* *pp*

4 Viol. *p* *pp*

III. Pult *p* *pp*

Solo *p*

3 Br. *p*

III. Pult *p* *pp*

2 Celli *p* *pizz.* *mf* *pizz.*

II. Pult *p*

2 C.B. *p* *mf*

51

I. Hob. *p* *mf* *p*

2 B Clar. *p*

I. Fag. *p*

II. Horn (F) *p*

Erste Solovioline *51*

II. Pult *p* *pizz.* *p*

4 Viol. *p* *pizz.* *p*

III. Pult *p* *pizz.* *p*

Soli *p* *II.*

4 Br. *p* *pizz.*

III. Pult *p*

Solo *p espr.* *p*

3 Celli *f* *arco* *p*

III. Pult *f*

2 C.B. *f*

I. Hob. *mf* *dim.* *p*

I. B. Clar. *p* *cresc.*

2 Fag. *mf* *cresc.*

II. Horn (F) *II. p* *cresc.*

Erste Solovioline *cresc.*

II. Pult *arco* *p* *cresc.*

4 Viol. *arco* *p* *cresc.*

III. Pult *p* *cresc.*

4 Br. *p* *cresc.* *a 2*

4 Celli *p* *cresc.*

2 Fl. *mf* *cresc.*

2 Hob. *mf* *cresc.*

2 B. Clar. *mf* *cresc.*

2 Fag. *p* *cresc.*

2 Hörner (F) *p* *cresc.*

Erste Solovioline *sva*

II. Pult *arco* *p* *cresc.*

4 Viol. *arco* *p* *cresc.*

III. Pult *arco* *p* *cresc.*

4 Br. *arco* *p* *cresc.*

4 Celli *arco* *p* *cresc.*

2 C. B. *arco* *p* *cresc.*



52

2 Fl. *a 2* *f* *rit.* *a tempo* *ff*

2 Hob. *a 2* *f* *ff*

2 B. Clar. *f* *ff*

2 Fag. *f* *ff*

2 Hörner(F) *f* *mf cresc.* *ff*

Posaune *f sfz* *sfz* *cresc.* *ff*

Klavier *f sfz* *sfz* *cresc.* *ff*

*8va*

52

Erste Solovioline *f* *rit.* *a tempo* *f sfz* *ff sfz*

II. Pult *f* *ff sfz*

4 Viol. *f* *ff sfz*

III. Pult *f* *ff sfz*

4 Br. *f* *ff*

4 Celli *a 2* *f* *sfz* *sfz* *cresc.* *ff*

2 C.B. *a 2* *f* *sfz* *sfz* *cresc.* *ff*

53

I. Fl.

I. B. Clar.

I. Fag.

Erste Solovioline

II. Pult

4 Viol.

III. Pult

4 Br.

4 Celli

2 C.B.

54

I. Fl.

I. Hob.

2 B. Clar.

I. Fag.

Erste Solovioline

II. Pult

4 Viol.

III. Pult

4 Br.

4 Celli

2 C.B.

2 Fl. *mf* *cresc.* *f*

I.Hob. *mf* *cresc.* *f*

2 B Clar. *espr.* *mf* *cresc.* *f*

2 Fag. *espr.* *mf* *cresc.* *f*

Erste Solovioline *mf* *cresc.* *f*

II. Pult *mf* *f*

4 Viol. *mf* *f*

III. Pult *mf* *f*

4 Br. *mf* *f*

4 Celli *espr.* *mf* *f*

2 C.B. *mf* *f*

2 Fl. *a 2* **55** *f* *p*

I.Hob. *mf* *espr.* *p*

2 B Clar. *mf* *p*

2 Fag. *ff sfz* *dim.* *p*

2 Hörner (F) *ff sfz* *dim.* *p*

Posaune *ff sfz* *dim.* *p*

Erste Solovioline *ff sfz* **55** *p*

II. Pult *ff sfz* *dim.* *p*

4 Viol. *ff sfz* *dim.* *p*

III. Pult *ff sfz* *dim.* *p*

4 Br. *ff sfz* *dim.* *p*

4 Celli *ff sfz* *dim.* *p*

2 C.B. *ff sfz* *dim.* *p*

2 Hob. *dim.* *pp*

2 B Clar. *dim.* *pp* *p*

II. Fag. *p*

I. Horn (F) *dim.* *pp*

Posaune *dim.* *pp*

Erste Solovioline *cresc.* *f* *p*

II. Pult

4 Viol. *p*

III. Pult *p*

4 Br. *dim.*

4 Celli *espr. mf* *dim.*

2 Hob. *pp*

2 B Clar. *p* *dim.* *pp*

2 Fag. *p* *pp*

2 Hörner (F) *p*

Erste Solovioline *pp*

II. Pult *d = des 3/4*

4 Viol. *dim.*

III. Pult *pp*

4 Br. *a 2* *p* *dim.* *pp*

(Doppelgriff *a 2*)

4 Celli *pizz.* *arco* *pp*

2 C.B. *mf* *pizz.* *p* *pp*

56 *d = des 3/4*

57

I. Fl. *pp*

I. Hob.

I. B. Clar. *pp*

I. Fag.

II. Horn(F)

Erste Solovioline *pp* *mf*

II. Pult

4 Viol. *p*

III. Pult *p*

4 Br *p*

4 Celli *pizz.* *mf*

2 C.B. *pizz.* *mf*

Erste Solovioline

II. Pult

4 Viol. *p*

III. Pult

4 Br *p*

4 Celli *p*

2 C.B. *p*

*d = ♩ des 3/4*

58 *d = ♩ des 3/4*

I. Fl. *p* *pp*

I. Hob. *p* *p*

2 B. Clar. I. *p* II. *p*

2 Fag. *p*

II. Horn (F) *p*

Erste Solovioline *p*

II. Pult. *pp*

4 Viol. *pp*

III. Pult. *pp*

4 Br. *pp* Solo *p*

4 Celli *p*

2 C.B. *p* arco *p*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 46, showing measures 57 through 60. The score is for a full orchestra and a solo violin. The top system includes parts for Flute I, Horn I, Clarinet in B-flat I and II, Bassoon, Horn in F II, and the first solo violin. The bottom system includes parts for Flute II, Violin I, Violin II, Trumpet I, Trombone I, Cello, and Double Bass. The key signature is one flat (B-flat major/D minor), and the time signature is 3/4. Measure 57 starts with a tempo marking of *d = ♩ des 3/4*. Measure 58 is marked with a rehearsal symbol and the number 58, with the tempo marking *d = ♩ des 3/4*. The score features various dynamics such as *p* (piano), *pp* (pianissimo), and *ppp* (pianississimo). The solo violin part has a 'Solo' marking in measure 59. The double bass part is marked 'arco' in measure 59. The score is written in a standard musical notation with staves for each instrument.

1. Fl. *pp*

1. Hob. *pp* *espr.*

II. B. Clar. *pp* *dim.*

2. Fag. *pp* *dim.*

2 Hörner (F) *pp* *espr.*

Erste Solovioline *pp*

2 Viol. *pp* *dim.*

III. Pult *pp*

Solo Br. *pp* *dim.*

4 Celli *pp*

2 C.B. *pp*

A. 6300.6365.7350 F.

2 Fl.

2 Hob.

2 B Clar.

2 Fag.

2 Hörner(F)

Posaune

Klavier

Erste Solovioline

II. Pult

4 Viol.

III. Pult

4 Br.

4 Celli

2 C.B.

*p*

*dim.*

*pp*

*mf*

*pizz.*

*a 2*

*espr.*



# Schluß des I. Aufzuges

## № VII

Stichwort: Ich kann nichts dafür, mein Vater,

daß ich bin wie ich bin, und es tut mir leid, wenn ich Ihnen mißfalle, (Musik setzt ein)

indem ich nichts anderes tue, als die Lehren anwenden, welche Sie und meine selige Mutter mir gegeben haben. Ich habe

an Ihnen, mein Vater, alle Zeit eine große Liebe für das Gediene und Echte wahrgenommen, und wenn meine Mutter mich gelehrt hat, eine gute Webe Leinwand von einer geringen auseinander zu kennen, (Musik Ziffer 2 setzt ein). so haben Sie mir beigebracht, ein paar gediegene silberne Leuchter von irgendwelchem halbgewichtigen Zeug zu unterscheiden, das nur aufpoliert ist, um einem Sand in die Augen zu streuen. Aus alledem habe ich mir meine Folgerungen gezogen: ich habe mit den gleichen Augen, mit denen ich die ausgelegten Waren zu mustern erzogen war, auch die jungen Männer angesehen, die sich um mich bemüht haben. —

1 Moderato

I. gr. Fl.

I. B-Clar.

Harfe

1 Moderato

I. Pult

6 Viol.

II. Pult

III. Pult

I. Pult

4 Br.

II. Pult

I. Pult

4 Celli

II. Pult

2 Moderato

I. gr. Fl.

2 Hob.

2 B-Clar.

Harfe

2 Moderato

I. Pult

6 Viol.

II. Pult

III. Pult

I. Pult

4 Br.

II. Pult

4 Celli

Jourdain: hat sich schon bei den ersten Worten von ihr abgewandt; in Gedanken hat er den Hut aufgesetzt, den er früher auf einen Stuhl geworfen hatte. Er grüßt einmal nach der Weite hin, wie auf einen sich nähernden Wagen. Der Wagen scheint anzuhalten: es ist der Aufsatzschrank, der links neben der

2 gr. Fl. *espr.* *dim.*

2 Hob. *espr.* *dim.*

2 B-Clar. *mf sfz* *p* *sfz* *ff* *dim.* *p*

2 Fag. *mf sfz* *p* *sfz* *ff* *dim.* *p*

2 Hörner (C) *a 2* *mf sfz* *p* *sfz* *ff* *dim.* *p*

Tromp. (C) *p*

Posaune *p* *ff* *dim.* *p*

gr. Trommel *f* *dim.* *p*

Harfe *f*

Klavier *mf sfz* *p* *sfz* *ff* *dim.* *p* *sfz*

I. Pult *arco* *p* *dim.*

6 Viol. *arco* *p* *dim.*

II. Pult *arco* *p* *dim.*

III. Pult *arco* *p* *dim.*

I. Pult *p* *dim.*

4 Br. *p* *dim.*

II. Pult *p* *dim.*

I. Pult *arco* *p espr.* *p* *dim.*

4 Celli *arco* *ff* *dim.* *p* *sfz* *dim.*

II. Pult *arco* *ff* *dim.* *p* *sfz* *dim.*

2 C. B. *pizz.* *f* *sfz* *ff* *dim.* *p* *sfz* *dim.*

Tür an der Wand steht. Jourdain: richtet sich, weicht den Pferden aus, dann springt er mit gezogenem Hut hin, die obere Schranktür zu öffnen, als wäre sie der Wagenschlag. Indem er, den Hut in der Linken, mit der Rechten öffnet, wird er gewahrt, daß der Wagentritt fehlt. Er will schnell eine hölzerne Fuß-

Lucile: aber ich sehe, mein Vater, daß Sie in Gedanken sind und mir nicht zuhören!

2 gr. Fl.

2 Hob.

2 B-Clar.

2 Fag.

2 Hörner(C)

Posaune

Harfe

Klavier

3

I. Pult

6 Viol.

II. Pult

III. Pult

I. Pult

4 Br.

II. Pult

I. Pult

4 Celli

II. Pult

2 C. B.

*p*, *mf*, *p*, *sfz*, *dim.*, *pp*, *arco*, *pizz.*, *gliss.*

bank für die aussteigende Dame unterschieden, da fällt ihm der Hut aus der Hand

(Schluß der Musik).

Lucile: (erschrocken) Was tun Sie, Vater? (Dialog geht weiter bis:

Stichwort:

Jourdain: Sogleich, sogleich, mein Herr. Ich werde auf der Stelle bei ihm sein und alles mitbringen, wessen er bedarf. (Musik setzt wieder ein)

Er grüßt ceremoniös nochmals den kleinen Diener und will links abgehen. Wieder ist es ihm, als käme die Karosse auf

4 Moderato

2 Fl.

2 Hob.

2 B.-Clar.

2 Fag.

Harfe

4 Moderato

I. Pult

6 Viol.

II. Pult

III. Pult

I. Pult

4 Br.

II. Pult

I. Pult

4 Celli

II. Pult

ihn zu, und er muß hinspringen, der schönen Marquise die Hand zum Aussteigen zu reichen —

indem fällt der Vorhang.

accelerando 5

2 Fl.

2 Hob.

2 B-Clar.

2 Fag.

2 Hörner (C)

Tromp. (C)

Posaune

Triangel

gr. Trommel

Harfe

Klavier

I. Pult

6 Viol. II. Pult

III. Pult

I. Pult

4 Br.

II. Pult

I. Pult

4 Celli

II. Pult

2 C. B.

*p* *cresc.* *sfz* *f* *ff* *arco* *pizz.* *a. 2* *3* *5*



# Vorspiel zum zweiten Aufzug.

## № VIII.

### Das Menuett des Lully.

Sehr gemächlich. noch etwas ruhiger

I. Flöte

I. Hoboe

2. Viol. (mit Dämpfer) noch etwas ruhiger

3. 4. Viol.

I. Pult Br.

II. Pult (mit Dämpfer)

1. Cello

3. 4. Cello

---

I. Flöte

I. B.-Clar.

I. Fag.

Tempo primo.

1. *espr.* *mf* (G-Saite)

2. (m.D.) Viol.

3. 4.

5. 6. *mf* (G-Saite)

I. Pult Br.

II. Pult (m.D.) *mf* (Dämpfer weg)

1. (m.D.) *pp*

Celli

2.

3.

1. C. B. *mf*

1

I. B-Clar. *p* *cresc.*

1. Fag. *p* *cresc.*

1. Viol. *p* *cresc.*

2. (m.D.) *p* *cresc.*

5. 6. *p* *cresc.*

Br. I. Pult *p* *cresc.*

1. (m.D.) *p* *cresc.*

Celli 2. *p* *cresc.*

3. 4. *p* *cresc.*

2

2 Fl. *f*

2 Hob. *f*

2 B-Clar. *f*

2 Fag. *f*

2 Hörner (C) *f*

1. Viol. *f* (Dämpfer weg)

2. *f*

3. 4. *f*

5. 6. *f* *a2*

I. Pult *f* *a2*

Br. *f*

II. Pult *f*

1. (m.D.) *f* (ohne Dämpfer)

Celli 2. *f*

3. 4. *f* *a2*

2 C. B. *f*



2 Fl. *cresc.* *ff* *dim.* rit. etwas ruhiger rit.

2 Hob. *cresc.* *ff* *dim.*

2 B-Clar. *cresc.* *ff* *dim. p* *dim.* *pp*

2 Fag. *cresc.* *ff* *dim. p* *dim.* *pp*

2 Hörner (C) *cresc.* *ff* *dim.*

Viol. 1. *cresc.* *ff* *dim. p* *dim.* *pp* (G-Saite)

Viol. 2. *cresc.* *ff* *dim. p* *dim.* *pp* (G-Saite)

Viol. 3.4. *cresc.* *ff* *dim. p* *dim.* *pp* (G-Saite)

Viol. 5.6. *cresc.* *ff* *dim. p* *dim.* *pp* (G-Saite)

I. Pult Br. *cresc.* *ff* *dim. p* *dim.* *pp* (Doppelgriffe)

II. Pult Br. *cresc.* *ff* *dim. p* *dim.* *pp* (Doppelgriffe)

I. Pult Celli *cresc.* *ff* *dim. p* *dim.* *pp*

II. Pult Celli *cresc.* *ff* *dim. p* *dim.* *pp*

2 C. B. *cresc.* *ff* *dim. p* *dim.* *pp* a 2

# Auftritt des Cleonte.

Stichwort: Jourdain (klingelt) ich lasse sie kommen.  
Ich möchte, daß sie das aus Ihrem eigenen Munde hört.

## NO IX.

Dialog geht weiter.

Nach Lully.

Feierlich.

3 Viol. (mit Dämpfer) *pp*

3 Br. (mit Dämpfer) *pp*

I. Cello (mit Dämpfer) *pp*

I. C. B. (mit Dämpfer) *pp*

(m.D.) 1

3 Viol. (m.D.)

(m.D.)

(m.D.) *pp*

3 Br. (m.D.) *pp*

(m.D.) *pp*

I. Cello (m.D.) *pp*

I. C. B. (m.D.) *pp*

2

(m.D.) *pp* (Dämpfer weg)

3 Viol. (m.D.) *pp* (Dämpfer weg)

(m.D.) *pp* (Dämpfer weg)

(m.D.) *pp* (Dämpfer weg)

3 Br. (m.D.) (Dämpfer weg)

(m.D.) (Dämpfer weg)

I. Cello (m.D.) *pp* (Dämpfer weg)

I. C. B. (m.D.) *pp* (Dämpfer weg)

Ziemlich schnell.

3

kl. Fl. *staccato* *p* *pp*

gr. Fl. *staccato* *p* *pp*

I. Hob. *staccato* *p*

engl. Horn *staccato* *p* *ppp*

I. B-Clar. *staccato* *p* *ppp*

I. Fag. *staccato* *p* *ppp*

Triangel *p*

4

kl. Fl. *p*

gr. Fl. *p*

I. Hob. *p*

engl. Horn *p*

I. B-Clar. *p*

I. Fag. *p*

Triangel *p*

kl. Fl.  
gr. Fl.  
I. Hob.  
engl. Horn  
I. B.-Clar.  
I. Fag.  
Triangel

kl. Fl. 5  
gr. Fl.  
I. Hob.  
engl. Horn  
I. B.-Clar.  
I. Fag.  
Triangel

kl. Fl.  
gr. Fl.  
I. Hob.  
engl. Horn  
I. B.-Clar.  
I. Fag.  
Triangel

Pause.

**Dialog**  
bis Covielle sagt:  
„Seine Hoheit naht!“  
(zu Lucile) „Achtung, wir  
sind es, gut Freund!“

(zur Musik) **Jourdain** (zu Covielle): Ich bitte Sie, erklären Sie diesem Mädchen — **Lucile**: Ich will nichts erklärt haben. **Covielle**: Nur ein Wort. **Lucile**: Ich mache mir nichts aus einem Wort von Ihnen, mein Herr. **Covielle** (zu Jourdain): Herr Jourdain, wenn das Fräulein nur ein Wort von mir insgeheim anhören will, verspreche ich Ihnen, daß sie allem beistimmen wird, was Sie wünschen. **Lucile**: Ich will nicht beistimmen. **Covielle**: So hören Sie mich doch nur. **Jourdain**: Höre ihn doch. **Lucile**: Nein, ich will ihn nicht hören.

**Feierlich**

**6**

kl. Fl. *p*

gr. Fl. *p*

I. Hob. *p*

engl. Horn *pp* *p*

2 B-Clar. *pp* *p*

I. Fag. *pp* *p*

Contrafag. *pp* *p*

2 Hörner (F) *pp* *p*

Trompete (C) *p*

Posaune *p*

Triangel *p*

gr. Trommel Becken *p*

**Feierlich**

**6**

I. Pult Br. *pizz.* *mf* *pizz.*

II. Pult Br. *mf*

I. Pult Celli *arco* *p*

II. Pult Celli *pizz.* *mf* *arco*

2 C. B. *pizz.* *p* *mf*

**Jourdain:** Er wird dir sagen – **Lucile:** Ich will nicht, daß er mir etwas sagt. **Jourdain:** Was für ein Starrsinn in solch einem Mädchen steckt! Wird es dir etwas schaden, ihn anzuhören? **Covielle:** Hören Sie mich doch nur an. Nachher können Sie nach Ihrem Gutdünken handeln. **Lucile:** Nun, was? **Covielle** (leise und schnell zu Lucile): Seit einer Stunde mein Fräulein, gebe ich Ihnen Zeichen, sehen Sie denn nicht, daß ich Covielle bin, begreifen Sie denn nicht, daß wir uns dieser Verkleidungen bedienen, um in die Phantasie Ihres Herrn Vaters hineinzupassen, und daß es Cleonte selbst ist, der sogleich als der Sohn des

7

kl. Fl.   
 gr. Fl.   
 I. Hob.   
 engl. Horn   
 2 B-Clar.   
 I. Fag.   
 Contrafag.   
 2 Hörner (F)   
 Trompete (C)   
 Posaune   
 Triangel   
 gr. Trommel   
 Becken

7

I. Pult   
 Br.   
 II. Pult   
 I. Pult   
 Celli   
 II. Pult   
 2 C. B.

Großfürsten in dieses Zimmer treten wird? Lucile: Ah! Ah!

Pagen vom Gefolge Cleonts treten ein, dann Janitscharen.

Covielle: Tun Sie nichts dergleichen.

Lucile:(laut) Mein Vater, ich frage Sie, gibt es nichts auf der Welt, das Sie von

Ihrem Sinn abbringen könnte? Jourdain:(zur Melodie der Musik tanzend und singend) Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein.

kl. Fl. *mf*

gr. Fl. *mf*

I. Hob. *mf*

engl. Horn *p* *mf*

2 B-Clar. *p* *mf*

I. Fag. *p* *mf*

Contrafag. *mf*

2 Hörner (F) *mf*

Trompete (C) *mf*

Posaune *mf*

Triangel *p*

gr. Trommel  
Becken *p*

I. Pult Br. *mf*

II. Pult *mf*

I. Pult Celli *mf*

II. Pult *mf*

2 C. B. *mf* *pizz.*

Lucile: Nun denn (sie knixt) so füge ich mich Ihrem Willen. Jourdain: Aha, da siehst du! Lucile: Ich bitte Sie nur, mich für jetzt zu entschuldigen. So viel weiß ich vom Gebrauch dieser Länder, daß es sich nicht geziemen würde, wenn der Prinz bei seinem ersten Besuch so ohne weiteres mein Gesicht sehen würde. Jourdain: Gut, geh nur, mein Kind, ich werde dich entschuldigen.

kl. Fl.

gr. Fl.

1. Hob.

engl. Horn

2 B-Clar.

1. Fag.

Contrafag.

2 Hörner(F)

Trompete(C)

Posaune

Pauken

Triangel

Tambourin

Glockenspiel

gr. Trommel

Becken

I. II. Pult

Viol.

III. Pult

I. Pult

Br.

II. Pult

I. Pult

Celli

II. Pult

2 C. B.

*cresc.*

*f*

*mf*

Cleonte tritt auf als Türke, drei Pagen tragen ihm die Schleppe.



# Zweiter Aufzug

(2. Hälfte)

Intermezzo

No X.

Andante, galante e grazioso. Metr. ♩ : 84

2 Fl.

2 B Clar.

2 Fag.

I Harfe

2 Viol.

II. Br.

2 Celli

1 C.B.

1 Fl.

2 Clar.

1 Fag.

I Harfe

2 Viol.

2 Br.

2 Celli

1 C.B.

*p*, *pp*, *dim.*, *espr.*, *pizz.*, *I.*, *II.*, *3*

59

1 Fl.

2 Hob.

2 B Clar.

2 Fag.

I. Harfe

2 Viol.

2 Br.

2 Celli

1 C.B.

60

2 Fl.

2 Hob.

2 B Clar.

1 Fag.

1 Horn (Es)

2 Viol.

1 Cello

1 C.B.

2 Fl.  
2 Hob.  
2 B Clar.  
2 Fag.  
2 Hörner (Es)  
1. Harfe  
2 Viol.  
2 Br.  
1 Cello

1 Fl.  
1 Hob.  
2 B Clar.  
2 Fag.  
2 Hörner (Es)  
1. Harfe  
2 Viol.  
2 Celli  
1 C.B.

61

II. B Clar. *pp* II. *pp*

2 Fag. *pp* *pp*

II. Horn(Es) *pp* II. *pp*

I. Harfe

2 Viol. *pp*

I. Br. *pp* *espr.* *p*

2 Celli *pp* *arco* *p*

I C. B. *pp*

2 Clar. II. *cresc.* *f* *dim.*

2 Fag. *cresc.* *f* *dim.*

2 Hörner(Es) *cresc.* *f* *mf* *dim.*

I. Harfe *cresc.* *f* *dim.*

I. Viol. *cresc.* *f* *dim.*

I. Br. *cresc.* *f* *dim.*

2 Celli *cresc.* *f* *dim.*

62

I. Fl.

2 B. Clar.

II. Fag.

2 Hörner (Es)

I. Harfe

Musical score for measures 62-65. The woodwinds (Flute, Clarinets, Bassoon) and Harp play a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *p* and *pp*. The bassoon part has a *pp* marking.

62

(Vorhang auf)

2 Viol.

2 Br.

2 Celli

Musical score for measures 62-65, starting with the curtain rising. The strings (Violins, Brass, Cellos) play a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* and *pp*.

63

2 Fl.

2 B. Clar.

2 Fag.

2 Hörner (Es)

I. Harfe

Musical score for measures 63-65. The woodwinds and Harp play a more complex rhythmic pattern. Dynamics include *p*, *pp*, and *espr.* (espressivo).

Lakai, „Der Herr Graf mit einer Dame.“  
 Jourdain: „O mein Gott! Ich habe noch ver-  
 schiedenes anzuordnen. Sage  
 den Herrschaften, daß ich den  
 Augenblick bei ihnen sein wer-  
 de.“ (Geht ab.)

Lakai führt Dorantes und Dorimene herein.

63

2 Viol.

2 Br.

2 Celli

1 C. B.

Musical score for measures 63-65. The strings play a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p*, *pp*, *espr.*, *pizz.* (pizzicato), and *arco* (arco).

Musical score for measures 58-63. The score includes parts for 2 Fl., 2 Hob., 2 B. Clar., 2 Fag., 2 Hörner(Es), 1. Harfe, 2 Viol., 2 Br., 2 Celli, and 1 C. B. The key signature is two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 3/4. The score features various dynamics such as *mf*, *p*, and *mfz*, and includes first and second endings. The woodwinds and strings play complex rhythmic patterns, while the harp provides a steady accompaniment.

Musical score for measures 64-70. The score includes parts for 2 Fl., 2 Hob., 2 B. Clar., 2 Fag., 2 Hörner(Es), 2 Viol., 2 Br., 2 Celli, and 1 C. B. The key signature changes to one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The score features dynamics such as *mf*, *p*, and *mfz*, and includes first and second endings. The woodwinds and strings play complex rhythmic patterns, while the harp provides a steady accompaniment.

65

1. Fl.

2. Hob.

2 B. Clar.

1. Fag.

II. Horn (Es)

I. Harfe

Lakai: „Der gnädige Herr wird sofort erscheinen.“

Dorantes: „Es ist gut.“ (Der Lakai geht ab)

65

2 Viol.

2 Br.

2 Celli

1 C. B.

2 Fl.

2 Hob.

2 B. Clar.

2 Fag.

I. Harfe

*poco calando*

2 Viol.

2 Br.

2 Celli

1 C. B.

*pizz.*

*arco*

*poco calando*

„Das Diner.“

Stichwort: Lakai „Es ist alles bereitet, gnädiger Herr.“

Jourdain (tritt zu Dorante): „Herr Graf, ich bin sehr glücklich. Ich hätte nicht gedacht, daß meine ersten Gespräche mit solchen Herrschaften so leicht und ungezwungen von statten gehen würden.“

(Vier Köche bringen unter Zeremoniell einen reichbesetzten Tisch herein. Jourdain und alle anderen setzen sich. Charles steht hinter Nerines Stuhl.)

Moderato, alla Marcia

a 2

2 Fl.

2 Hob.

2 A Clar.

2 Fag.

2 Hörner (F)

Trompete (C)

Posaune

2 Pauken (mit Pedalen)

Becken

Triangel

kl. Trommel

I. Harfe

Klavier

Moderato, alla Marcia

I.

6 Viol.

II.

III. Pult

I.

4 Br.

II. Pult

I.

4 Celli

II. Pult

2 C. B.



a 2

2 Fl.

2 Hob.

2 A Clar.

2 Fag.

2 Hörner (F)

Trompete (C)

Posaune

Pauken

Becken

Triangel

kl. Trommel

I. Harfe

Klavier

Detailed description: This block contains the first system of the musical score, measures 60 through 66. It features 13 staves. The woodwind section includes two flutes (Fl.), two oboes (Hob.), two alto clarinets (A Clar.), and two bassoons (Fag.). The brass section includes two horns in F (Hörner), trumpets in C (Trompete), and trombones (Posaune). The percussion section includes drums (Pauken), cymbals (Becken), triangle (Triangel), and snare drum (kl. Trommel). The harp (I. Harfe) and piano (Klavier) are also present. The score includes various musical notations such as dynamics (sf), articulation (accents), and phrasing slurs. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

I. 6 Viol.

II.

III. Pult

I. 4 Br.

II. Pult

I. 4 Celli

II. Pult

2 C. B.

Detailed description: This block contains the second system of the musical score, measures 66 through 72. It features 10 staves. The string section includes six violins (I. 6 Viol.), two violas (II.), three cellos (I. 4 Celli, II. Pult), and two double basses (2 C. B.). The brass section includes four trumpets (I. 4 Br., II. Pult). The score includes various musical notations such as dynamics (sf), articulation (accents), and phrasing slurs. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

2 Fl. *a 2*

2 Hob.

2 A Clar.

2 Fag.

2 Hörner (F)

Trompete (C)

Posaune

Pauken

Becken

Triangel

kl. Trommel

I. Harfe

Klavier

I. 6 Viol.

II.

III. Pult

I. 4 Br.

II. Pult

I. 4 Celli

II. Pult

2 C. B.

67

2 Fl.  
2 Hob.  
2 A. Clar.  
2 Fag.  
2 Hörner (F)  
Trompete (C)  
Posaune  
Pauken  
Becken  
Triangel  
kl. Trommel

I. Harfe

Klavier

67

I. 6 Viol.  
II.  
III. Pult  
I. 4 Br.  
II. Pult  
I. 4 Celli  
II. Pult  
2 C.B.

68

2 Fl. *fp*

2 Hob. *fp*

2 A. Clar. *fp*

2 Fag. *fp*

2 Hörner (F) *fp*

Trompete (C) *fp*

Posaune *fp*

Pauken *f*

Becken *mf*

Triangel *p*

kt. Trommel *p*

I. Harfe *ff*

Klavier *ff*

68

I. *ff*

6 Viol. *ff*

II. *ff*

III. Pult *ff*

I. *ff*

4 Br. *ff*

II. Pult *ff*

I. *ff*

4 Celli *ff*

II. Pult *ff*

2 C. B. *ff*

2 Fl. *f* *a2*

2 Hob. *f*

2 A Clar. *f* *a2*

2 Fag. *f* *a2*

2 Hörner (F) *f* *a2*

Trompete (C) *f*

Posaune *f*

Pauken

Becken *mf* *p*

Triangel *f* *mf*

kl. Trommel *f* *mf*

I. Harfe *f*

Klavier *f*

I. *f*

6 Viol. *f*

II. *f*

III. Pult *f*

I. *f*

4 Br. *f*

II. Pult *f*

I. *f*

4 Celli *f*

II. Pult *f*

2 C. B. *f*

2 Fl. *ff* *a.2* 70

2 Hob. *ff*

2 A. Clar. *a.2* *ff*

2 Fag. *a.2* *ff*

2 Hörner (F) *a.2* *ff*

Trompete (C) *ff*

Posaune *ff*

Pauken *f*

Becken *mf*

Triangel *f*

kl. Trommel *mf*

I. Harfe *ff*

Klavier *ff*

I. 70

6 Viol. *ff*

III. Pult *ff*

I. *ff*

4 Br. *ff*

II. Pult *ff*

I. *ff*

4 Celli *ff*

II. Pult *ff*

2 C. B. *ff*

2 Fl.

2 Hob.

2 A Clar.

2 Fag.

2 Hörner (F)

Trompete (C)

Posaune

Pauken

Becken

Triangel

kl. Trommel

I. Harfe

Klavier

I.

6 Viol.

II.

III. Pult

I.

4 Br.

II. Pult

I.

4 Celli

II. Pult

2 C. B.

Detailed description of the musical score: This page contains the musical score for measures 71-74. The instruments are arranged in a standard orchestral layout. The woodwind section includes two flutes, two oboes, two alto clarinets, and two bassoons. The brass section consists of two horns in F, trumpets in C, and trombones. The percussion section includes a pair of timpani, cymbals, triangle, and snare drum. The strings are divided into first violins, six violas, three violas on the first stand, four brass instruments (trumpets and trombones) on the second stand, four cellos, and two double basses. The keyboard section includes a harp and a piano. The score features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs, and dynamic markings such as *ff* and *mf*. The key signature changes from one sharp to one flat during the piece.

(Wiederholung nach szenischem Bedürfnis.)

72

2 Fl.  
2 Hob.  
2 A Clar.  
2 Fag.  
2 Hörner (F)  
Trompete (C)  
Posaune  
Pauken  
Becken  
Triangel  
kl. Trommel  
1 Harfe  
Klavier  
I.  
6 Viol.  
II.  
III. Pult  
I.  
4 Br.  
II. Pult  
I.  
4 Celli  
II. Pult  
2 C. B.

The score is divided into two systems. The first system includes woodwinds, brass, percussion, harp, and piano. The second system includes strings. Measure 72 is marked with a large '72'. The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. Dynamics such as *ff* and *mf* are indicated. Performance markings like *tr* and *trm* are present. The key signature changes from one flat to two flats between measures 72 and 73.



73

2 Fl.

2 Hob.

2 A Clar.

2 Fag.

2 Hörner (F)

Trompete (C)

Posaune

Pauken

Becken

Triangel

kl. Trommel

I. Harfe

Klavier

73

I. 6 Viol.

II.

III. Pult

I. 4 Br.

II. Pult

I. 4 Celli

II. Pult

2 C. B.

2 Fl.

2 Hob.

2 A Clar.

2 Fag.

2 Hörner (F)

Trompete (C)

Posaune

Pauken

Becken

Triangel

kl. Trommel

I. Harfe

Klavier

I.

6 Viol.

II.

III. Pult

I.

4 Br.

II. Pult

I.

4 Celli

II. Pult

2 C.B.

74

74

74

*ff*, *f*, *mf*, *a2*, *3*

2 Fl. <sup>a2</sup>

2 Hob.

2 A Clar. <sup>a2</sup>

2 Fag. <sup>a2</sup>

2 Hörner(F)

Trompete(C)

Posaune

Pauken

Becken

Triangel

kl. Trommel

I. Harfe

Klavier

I. 6 Viol. <sup>a2</sup>

II.

III. Pult

I. 4 Br.

II. Pult

I. 4 Celli

II. Pult

2 C.B.

Die Köche reichen unter Zeremoniell den Lakaien die einzelnen Schüsseln aus der Anrichte. Die Lakaien servieren.

**75** *gemächlich*  
(*comodo*)

1. Hob. *mf* *dim.* *p*

2 A. Clar. *mf* *dim.* *p*

2 Fag. *mf* *dim.* *p* a.2 *mf*

2 Hörner (F) *p* *dim.* *pp*

Pauken *mf* *dim.* *p*

Becken *p* *dim.* *pp*

Triangel *p*

Klavier *mf* *p*

**75** *gemächlich*  
(*comodo*)

I. Viol. *mf* *dim.* *p*

II. Viol. *mf* *dim.* *p*

III. Pult *mf* *dim.* *p*

I. Br. *mf* *p* *dim.*

II. Pult *mf* *p* *dim.*

I. Celli *pizz.* *mf* *p* *arco* *mf*

II. Pult *pizz.* *mf* *p* *arco* *mf*

2 C. B. *pizz.* *mf* *p* *arco* *mf*

76  
Sehr schnell  
(Allegro molto)

2 Fl.  
I. Hob.  
2 A Clar.  
2 Fag.  
2 Hörner (F)  
Pauken  
Becken  
I. Harfe

2 Fl. and I. Hob. parts start with a rest, then play a rhythmic figure starting at measure 76. 2 A Clar. and 2 Fag. parts play a similar rhythmic figure, with dynamics *dim.*, *p*, and *ff*. 2 Hörner (F) play a sustained chord. Pauken and Becken play a rhythmic pattern. I. Harfe plays a glissando starting at measure 76, with dynamics *ff* and *p*.

76  
Sehr schnell  
(Allegro molto)

I. 6 Viol.  
II.  
III. Pult  
I. 4 Br.  
II. Pult  
I. 4 Celli  
II. Pult  
2 C. B.

I. 6 Viol. parts play a melodic line with dynamics *dim.* and *pp*. II. and III. Pult parts play a similar melodic line. I. and II. 4 Br. parts play a rhythmic pattern. I. and II. 4 Celli parts play a rhythmic pattern. 2 C. B. parts play a rhythmic pattern. Dynamics include *dim.*, *p*, and *ff*.

## Erster Lakai

meldet den ersten Gang: Ein Salmen-  
vom Rhein nach  
Pfalzgrafenart  
hierzu ein weißer  
Burgunderwein.

2 Fl.

2 Hob.

2 A Clar.

2 Fag.

2 Hörner (F)

Pauken

I. Harfe

77

I.

6 Viol.

II.

III. Pult

I.

4 Br.

II. Pult

I.

4 Celli

II. Pult

2 C. B.

78 Allegretto

*espr.*

I.Hob.

I.A.Clar.

I.Harfe

*glissando* 9

*glissando*

78 Allegretto

II.Spieler vom  
I.Pult  
Viol.

II.III.Pult

I.Spieler vom  
I.Pult  
Br.

II.Pult

I.

4 Celli

II.Pult

I.C.B.

*pizz.*

*p*

*p*

*pizz.*

*p*

*pizz.*

*p*

*pizz.*

*f*

*pizz.*

*p*



I.Hob.

I.A.Clar.

I.Harfe

*gliss.*

*gliss.*

II.Spieler vom  
I.Pult  
Viol.

II.III.Pult

I.Spieler vom  
I.Pult  
Br.

II.Pult

I.

4 Celli

II.Pult

I.C.B.

Dorimene: „Ei, Herr Graf, das ist ein allzuprächtiges Souper, das Sie mir da geben!“ Jourdain: „Sie belieben nur zu scherzen,

79

I. Hob.

I. A. Clar.

I. Harfe

gliss.

gliss.

79

II. Spielervom I. Pult Viol.

II. III. Pult

I. Spieler 3 Br.

II. Pult

I. 4 Celli

II. Pult

I. C. B.

gnädige Frau. Ich wollte wünschen, daß es Ihrer würdig wäre.“ Dorantes: „Herr Jourdain hat recht, Madame, daß er so redet und er verpflichtet mich

80

2 Hob.

I. A. Clar.

I. Harfe

gliss.

gliss.

80

I. Pult

6 Viol.

II. III. Pult

I. Spieler 4 Br.

II. Pult

I. 4 Celli

II. Pult

I. C. B.

*espr.*

*mf*

*mf*

*p*

*p*



wirklich, daß er in seinem Hause die Wirtsstelle so gut vertritt."

1. Hob. *cresc.*

1. A. Clar.

1. Harfp. *gliss.*

1. Pult

6 Viol. *mf*

II. III. Pult

1. Spieler

4 Br.

II. Pult

I.

4 Celli

II. Pult

I. C. B.

81

1. Hob. *cresc.*

1. A. Clar. *cresc.*

1. Harfp. *gliss. cresc.* *gliss.* *gliss. f* *gliss.*

1. Pult *cresc.*

6 Viol. *cresc.*

II. III. Pult *cresc.* (Doppelgriff) (geteilt)

1. Spieler *cresc.* (Doppelgriffe)

4 Br. *cresc.*

II. Pult *cresc.*

I. *cresc.*

4 Celli *cresc.*

II. Pult *cresc.*

I. C. B. *cresc.*

I. Hob.

I. A. Clar.

I. Harfe

I. Pult  
6 Viol.

II. III. Pult

I. Spieler  
3 Br.

II. Pult

I.  
4 Celli

II. Pult

I. C. B.

**82** *gemächlich*  
(comodo)

**Lakai** (meldet den zweiten Gang):  
„Eine Hammelkeule in italienischer Weis“

I. Hob.

I. A. Clar.

2 Fag.

I. Horn (F)

I. Harfe

I.  
6 Viol.

II.

III. Pult

I.  
4 Br.

II. Pult

I.  
4 Celli

II. Pult

I. C. B.

83

hiezü ein Wein von Bordeaux"

Dorimene: „Ich kann auf dieses Kompliment

2 Fl. *pp*

2 Hob. *pp*

2 A Clar. *pp* *p* *cresc.* *dim.*

2 Fag. *p*

2 Hörner (F) (mit Dämpfern) *pp* (Dämpfer weg)

Trompete (C) (mit Dämpfer) *pp*

Posaune (mit Dämpfer) *pp*

83 (mit Dämpfern) *pp* (Dämpfer weg)

4 Viol. I. *pp* (Dämpfer weg)

II. Pult *pp* (Dämpfer weg)

4 Br. I. *pp* *cresc.*

II. Pult *mf* *espr.*

1. Spieler vom I. Pult *p*

2 Celli *mf*

1. Spieler vom II. Pult *mf*

1. C. B. *mf*

nicht besser antworten, als daß ich esse, wie ich es tue!" Jourdain: „O! Was sind das für schöne Hände!" Dorimene: „Die Hände sind sehr mittelmäßig, Herr Jourdain. Sie wollen aber vielleicht von dem Diamanten reden - der gewiß sehr schön ist!" Jourdain: „Ich, gnädige Frau? Davor bewahre mich der Himmel! Das wäre nicht galant gehandelt; und der Diamant ist etwas sehr Geringes!" Dorimene: „Finden

84 Andante  $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{3}{4}$

2 A Clar. *p*

2 Fag. *pp* *p* *pp*

2 Hörner (F) *pp*

1. Harfo *p* *legato*

84 Andante  $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{3}{4}$

1. Spieler vom I. Pult *p*

2 Celli *p*

1. Spieler vom II. Pult *p*

Sie? Sie sind wohl sehr verwöhnt? Dorantes (gibt Jourdain mehrfach Zeichen). Jourdain: „Sie sind gar zu gnädig“ Dorantes: „Herr Jourdain, wir wollen doch ein wenig der Musik zuhören.“ Dorimene: „Sie ist zu reizend und von einer ganz besonderen Art.“ Dorantes: „Ich habe

2 Fag. *cresc.*

I. Horn (F)

I. Harfe *cresc.*

I. 4 Br. *p cresc. p cresc. mf mf*

II. Pult

I. Spieler vom I. Pult *cresc.*

2 Celli *mf dim.*

I. Spieler vom II. Pult *cresc. mf dim.*

85

Hören Sie, wie das, was gespielt wird, sich zu dem schickt, was man uns aufträgt!

II. Fag. *pp*

2 Hörner (F) *pp*

I. Harfe *p*

85

2 Br. II. Pult *p*

I. Pult *p*

3 Celli *p*

I. Spieler vom II. Pult *p*

86

2 Fag. *p cresc.*

2 Hörner (F)

I. Harfe *cresc.*

86

I. Spieler vom I. Pult *espr. p*

3 Br. *cresc.*

II. Pult *cresc.*

I. Pult *cresc.*

3 Celli *cresc.*

I. Spieler vom II. Pult *cresc.*

**87 etwas zurückhaltend poco ritenuto**

2 Fag. *mf* *pp*

2 Hörner (F) *mf* *pp*

I. Harfe *f* *dim.* *p*

**87 etwas zurückhaltend poco ritenuto**

I. 4 Br. *mf*

II. Pult *mf*

I. Pult *f* *dim.* *p*

3 Celli *f*

I. Spieler vom II. Pult *f* *p*

**88 poco calando** Lakai (meldet den dritten Gang): „Ein kleines Gericht von Drosseln“

2 Fl. *pp*

2 Hob. *pp*

2 A. Clar. *pp* *p* *pp* *p* *pp*

2 Fag. *p.* *dim.* *pp* *a2*

2 Hörner (F) (mit Dämpfern) *pp* (Dämpfer weg)

Trompete (C) (mit Dämpfer) *pp* (Dämpfer weg)

Posaune (mit Dämpfer) *pp* (Dämpfer weg)

I. Harfe

**88 poco calando**

I. (mit Dämpfern) *pp* (Dämpfer weg)

4 Viol. (mit Dämpfern) *pp* (Dämpfer weg)

II. Pult *pp*

I. 4 Br. I. Spieler *p* *dim.* *p* *pp*

II. Pult *pp*

I. 4 Celli I. Spieler *dim.* *p*

II. Pult *dim.* *p*

I. C. B. *p*

und Lerchen auf Salbei und Thymian, hiezu ein Wein von Epernay.

poco accelerando 89 Moderato

2 Fl.

2 Hob.

2 A Clar.

2 Fag.

I. Harfe

Detailed description: This block contains the first system of the score, measures 89-90. It includes parts for 2 Flutes, 2 Oboes, 2 Alto Clarinets, 2 Bassoons, and 1 Harp. The Flute part features a melodic line with a crescendo and a dynamic marking of *p*. The Oboe part has a similar melodic line with a dynamic marking of *p*. The Clarinet and Bassoon parts have more rhythmic and harmonic accompaniment. The Harp part is mostly rests.

poco accelerando 89 Moderato

I.

4 Viol.

II. Pult

I.

4 Br.

II. Pult

I.

4 Celli

II. Pult

I. C. B.

Detailed description: This block contains the second system of the score, measures 89-90. It includes parts for 4 Violins, 4 Woodwinds (Oboes, Clarinets, Bassoons), and 4 Cellos/Bassoons. The Violin parts feature a melodic line with a crescendo and a dynamic marking of *p*. The Woodwind parts have a similar melodic line with a dynamic marking of *p*. The Cello/Bassoon parts have a rhythmic accompaniment with a dynamic marking of *pp*. The woodwind parts also include markings for *espr.*, *cresc.*, *pizz.*, and *leggiero*.

90

I. Fl.

2 A Clar.

Detailed description: This block contains the third system of the score, measures 90-91. It includes parts for 1 Flute and 2 Alto Clarinets. The Flute part features a melodic line with a dynamic marking of *p*. The Alto Clarinet part has a similar melodic line with a dynamic marking of *p*.

90

I.

6 Viol.

II.

III. Pult

I.

4 Br.

II. Pult

I.

4 Celli

II. Pult

I. C. B.

Detailed description: This block contains the fourth system of the score, measures 90-91. It includes parts for 6 Violins, 4 Woodwinds (Oboes, Clarinets, Bassoons), and 4 Cellos/Bassoons. The Violin parts feature a melodic line with a dynamic marking of *mf*. The Woodwind parts have a similar melodic line with a dynamic marking of *mf*. The Cello/Bassoon parts have a rhythmic accompaniment with a dynamic marking of *p*. The woodwind parts also include markings for *a 2*.

Dorimene: „Das ist eine so hübsche Musik, als

2 Fl.

2 Hob.

2 A Clar.

I.

6 Viol. II.

III Pult

I.

4 Br. II Pult

I.

4 Celli II Pult

I.C.B.

*arco* *pizz.* *arco*

*f* *p* *mf* *p*

91

nur zu denken ist' Jourdain: „Ich sehe aber hier etwas, Ihre Gnaden, das noch schöner ist' Dorimene: „Ei, ei! Der Herr Jourdain ist ja sehr

2 Fl.

I.Hob.

2 A Clar.

I.

6 Viol. II.

III Pult

I.

4 Br. II Pult

I.

4 Celli II Pult

I.C.B.

*p* *mf* *p*

galant“ Dorantes: „Wie, Madame, für was sehen Sie denn den Herrn Jourdain an?“ Jourdain: „Ich wollte nur, daß Sie mich für das ansä-

I. *p*

6 Viol. II. *p*

III. Pult *p*

I. *pizz.* *arco*

4 Br. II. Pult *p*

I. *pizz.* *arco*

4 Celli II. Pult *p*

I.C.B. *mf* *p*

hen, was ich gerne sagen möchte.“ Dorimene: „Ach“ Dorantes: „Ja, Sie kennen ihn noch nicht.“ Jourdain: „Sie kann mich kennen ler-

2 Fl. *f* *cresc.* *ff* *p*

2 A Clar. *mf* *f*

I. *cresc.* *f* *dim.* *p*

6 Viol. II. *cresc.* *f* *dim.* *p*

III. Pult *cresc.* *f* *dim.* *p*

I. *cresc.* *pizz.* *arco* *f* *dim.* *p*

4 Br. II. Pult *cresc.* *pizz.* *arco* *f* *dim.* *p*

I. *pizz.* *arco* *p*

4 Celli II. Pult *pizz.* *arco* *p*

I.C.B. *p*



nen, sobald es ihr beliebig sein wird.“ Dorimene: „Oh!“ Dorantes: „Es ist ein Mann, der seine Antwort parat hat.“ Lakai (meldet den letzten Gang): „Eine Omelette“

II.Fl. *p*

I.A Clar. *p*

I. *dim.*

6 Viol. II. *dim.*

III.Pult *pizz.* *p*

I. *p*

4 Br. II.Pult *p*

I. *p*

4 Celli II.Pult *p*

I.C.B. *p*

mit einer Überraschung, hierzu ein süßer Portugieserwein!“

94

II.Fl. *pp* *ppp*

2 Fag. *p*

94 Die vier Köche rollen ein vergoldetes Wägelchen heran. Sie heben davon eine Schüssel mit einer riesigen Omelette ab,

I. *pp*

6 Viol. II. *pp*

III.Pult *pizz.* *p* *dim.* *pp* *arco*

I. *arco*

4 Br. *pp* *arco*

II.Pult *pp* *arco*

I. *p*

4 Celli II.Pult *p* *pizz.* *arco*

I.C.B. *arco* *p* *pizz.* *arco*

95 Presto

2 Fl. *ff* *p*

2 Hob. *ff*

2 A Clar. *ff* *p*

2 Fag. *ff*

2 Hörner (F) *ff*

Trompete (C) *f*

Pauken *ff*

Becken *f*

Triangel *ff*

I. Harfe *ff glissando*

und ein Küchenjunge, der darunter verborgen war, springt heraus und tanzt, nachdem er an einem Glas des süßen Portugieserweins genippt hat.

Klavier *ff* *p*

95 Presto

I. *ff* *p*

6 Viol. *ff* *p*

III. Pult *ff* *p*

I. *ff* *p*

4 Br. *ff* *p*

II. Pult *ff* *p*

I. *ff* *p*

4 Celli *ff* *p*

II. Pult *ff* *p*

2 C. Bässe *ff*

96 *p* 97

2 Fl.  
2 A. Clar.  
2 Fag.  
Triangel  
I. Harfe  
Klavier

96 *i. p* 97

I.  
6 Viol.  
II.  
III. Pult  
I.  
4 Br.  
II. Pult  
I.  
4 Celli  
II. Pult

2 Fl. *Dorantes: „Wissen Sie, was dieser Tanz ausdrücken will?“*  
2 A. Clar.  
2 Fag.  
Triangel  
I. Harfe  
Klavier

I.  
6 Viol.  
II.  
III. Pult  
I.  
4 Br.  
II. Pult  
I.  
4 Celli  
II. Pult

Dorimene: „Ich meine, es ist deutlich genug.“

Dorantes: „Und mißfällt er Ihnen darum?“

**98**

2 Fl.

2 Hob.

2 A. Clar.

2 Fag.

2 Hörner (F)

Becken

Triangel

I. Harfe

Klavier

**98**

I.

6 Viol.

II.

III. Pult

I.

4 Br.

II. Pult

I.

4 Celli

II. Pult

2 C. B.

*p*

*f*

*glissando*

*pizz.*

*arco*

*(Doppelgriff) arco*

Dorimene: „Das habe ich nicht gesagt.“

2 Fl. *a 2* *f* *p* *mf* *mf*

2 Hob. *ff*

2 A Clar. *a 2* *ff* *p* *mf* *mf*

2 Fag. *ff* *mf*

2 Hörner (F) *ff*

Pauken *ff* *p*

Triangel *ff*

I. Harfe

Klavier *ff* *p* *mf* *mf*

I. *a 2* *ff* *p* *mf* *mf*

6 Viol. *a 2* *ff* *p* *mf* *mf*

II. *a 2* *ff* *p* *mf* *mf*

III. Pult *a 2* *ff* *p* *mf* *mf*

I. *a 2* *ff* *p* *mf* *mf*

4 Br. *a 2* *ff* *p* *mf* *mf*

II. Pult *a 2* *ff* *p* *mf* *mf*

I. *a 2* *ff* *p* *mf* *mf*

4 Celli *a 2* *ff* *p* *mf* *mf*

II. Pult *a 2* *ff* *p* *mf* *mf*

2 C. B. *a 2* *ff* *p* *mf* *mf* *pizz.*

99 100

I. Fl.  
I. Hob.  
II. A. Clar.  
II. Fag.  
Pauken  
Klavier  
III. Viol.  
III. Pult  
I. 4 Br.  
II. Pult  
I. 4 Celli  
II. Pult  
2 C.B.

*mit Elan a2*  
*Con slancio*

101  
I. Hob.  
II. A. Clar.  
II. Fag.  
Pauken  
Klavier  
III. Viol.  
III. Pult  
I. 4 Br.  
II. Pult  
I. 4 Celli  
II. Pult  
2 C.B.

*espr.*  
*p*

102

I. Hob.  
 II. A. Clar.  
 II. Fag.  
 Klavier

mf

102

I. II.  
 6 Viol.  
 III. Pult  
 I.  
 4 Br.  
 II. Pult  
 I.  
 4 Celli  
 II. Pult  
 2 C.B.

mf

I. Hob.  
 II. A. Clar.  
 II. Fag.  
 Klavier  
 I. II.  
 6 Viol.  
 III. Pult  
 I.  
 4 Br.  
 II. Pult  
 I.  
 4 Celli  
 II. Pult  
 2 C.B.

cresc.

103

2 Fl.  
I H. b.  
2 A. Clar.  
2 Fag.  
2 Hörner (F)  
Klavier

103

I. II.  
6 Viol.  
III. Pult  
I.  
4 Br.  
II. Pult  
I.  
4 Celli  
II. Pult  
2 C. B.

lebhaft *Con anima*

104

2 Hob.  
2 A. Clar.  
2 Fag.  
2 Hörner (F)  
Trompete (C)  
Becken  
Klavier

lebhaft *Con anima*

104

I. II.  
6 Viol.  
III. Pult  
I.  
4 Br.  
II. Pult  
I.  
4 Celli  
II. Pult  
2 C. B.



105

2 Hob. *p* *fp* *a2*

2 A Clar. *p* *fp* *a2*

2 Fag. *f* *f* *f*

2 Hörner(F) *f* *f* *f*

Trompete(C) *f* *f* *f*

Becken *mf* *p* *mf* *p*

105

I. II. *f* *p* *f*

6 Viol. *f* *p* *f*

III. Pult *f* *p* *f*

I. *f* *p* *f*

4 Br. *f* *p* *f*

II. Pult *f* *p* *f*

I. *f* *p* *f*

4 Celli *f* *p* *f*

II. Pult *f* *p* *f*

2 C. B. *f* *p* *f*

2 Fl. *dim.* *p* *a2 ff* *sostenuto (getragen) a2*

2 Hob. *dim.* *p* *a2 ff* *(getragen) p*

2 A Clar. *dim.* *p* *a2 ff* *sostenuto*

2 Fag. *dim.* *p* *a2 ff* *f*

2 Hörner(F) *f* *f* *f*

Trompete(C) *f* *f* *f*

Becken *mf* *p* *mf* *(getragen) arco*

I. II. *p* *f* *p*

6 Viol. *p* *f* *p*

III. Pult *p* *f* *p*

I. *p* *f* *p*

4 Br. *p* *f* *p*

II. Pult *p* *f* *p*

I. *p* *f* *p*

4 Celli *p* *f* *p*

II. Pult *p* *f* *p*

2 C. B. *p* *f* *p*

106 a.2

2 Fl. *p*

2 Hob. *a.2* *p* *cresc.*

2 A Clar. *p* *cresc.*

2 Fag. *p* *cresc.*

2 Hörner(F) *p* *cresc.*

Trompete(C) *p* *cresc.*

I. Harfe

106

I. II. *p* *cresc.*

6 Viol. *p* *cresc.*

III. Pult *p* *cresc.*

I. *arco* *p* *cresc.*

4 Br. *p* *cresc.*

II. Pult *p* *cresc.*

I. *p* *cresc.*

4 Celli *p* *cresc.*

II. Pult *p* *cresc.*

2 C. B. *p* *cresc.*

107 a.2

2 Fl. *p*

2 Hob. *a.2* *p*

2 A Clar. *p*

2 Fag. *p*

2 Hörner(F) *p*

I. Harfe *p*

107

6 Viol. *p*

I. *p*

4 Br. *p*

II. Pult *p*

I. *p*

4 Celli *p*

II. Pult *p*

2 C. B. *p*

2 Fl. *cresc.*

2 Hob. *a2 cresc.*

2 A Clar. *cresc.*

2 Fag. *cresc.*

2 Hörner (F) *cresc.*

Pauken *p cresc.*

I. Harfe *cresc.*

6 Viol. *cresc.*

I. *cresc.*

4 Br. *cresc.*

II. Pult *cresc.*

I. *cresc.*

4 Celli *cresc.*

II. Pult *cresc.*

2 C.B. *cresc.*

2 Fl. *a2*

2 Hob. *3*

2 A Clar. *3*

2 Fag. *3*

2 Hörner (F) *3*

Becken *p*

I. Harfe

6 Viol. *3*

I. *3*

4 Br. *3*

II. Pult *3*

I. *3*

4 Celli *3*

II. Pult *3*

2 C.B. *3*

109 *poco calando*

6 Viol. *3*

I. *3*

4 Br. *3*

II. Pult *3*

I. *3*

4 Celli *3*

II. Pult *3*

2 C.B. *3*

109 *poco calando*

Prestissimo

110

2 Fl. *p* *mf* *cresc.* a.2

2 Hob. *mf* *cresc.* a.2

2 A Clar. *p* *mf* *cresc.* a.2

2 Fag. *p* *mf* *cresc.*

2 Hörner(F) *p* *cresc.*

Triangel *p* *cresc.*

I. Harfe *p* *cresc.*

Klavier *p* *cresc.*

Prestissimo

110

I. *cresc.*

6 Viol. *cresc.*

II. *cresc.*

III. Pult *cresc.*

I. *arco* *cresc.* *f*

4 Br. *arco* *cresc.* *f*

II. Pult *arco* *cresc.* *f*

I. *arco* *pizz.* *arco* *cresc.* *f*

4 Celli *arco* *pizz.* *arco* *cresc.* *f*

II. Pult *arco* *pizz.* *arco* *cresc.* *f*

2 C.B. *cresc.* *f*

This page of a musical score, numbered 107, features rehearsal mark 111. The score is arranged for a full orchestra and piano. The instruments are listed on the left side of the page, including 2 Flutes (Fl.), 2 Horns (Hob.), 2 Alto Clarinets (A Clar.), 2 Bassoons (Fag.), 2 Horns (F), Trompete (C), Triangel, I. Harfe, Klavier, I. Violin (Viol.), II. Violin, III. Viola (Pult), I. Trumpet (Br.), II. Trumpet (Pult), I. Cello (Celli), II. Cello (Pult), and 2 Contrabasses (C.B.). The music is in a key with two sharps (D major or F# minor) and a 4/4 time signature. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like *ff* (fortissimo). The rehearsal mark 111 is indicated by a double bar line with a repeat sign and the number 111 above it. The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with many triplets and sixteenth notes.

2 Fl. *a2*

2 Hob. *a2*

2 A. Clar. *ff*

2 Fag. *ff*

2 Hörner (F) *ff*

Trompete (C) *ff*

Posaune *mf*

Pauken *f*

Becken *f*

Triangel *mf*

I. Harfe

Klavier

I. *f*

6 Viol. *f*

II. *f*

III. Pult *f*

I. *f*

4 Br. *f*

II. Pult *f*

I. *f*

4 Celli *ff*

II. Pult *ff*

2 C. B. *f*

2 Fl.  
2 Hob.  
2 A Clar.  
2 Fag.  
2 Hörner (F)  
Trompete (C)  
Posaune  
Becken  
Triangel  
I. Harfe  
Klavier  
I. 6 Viol.  
II.  
III. Pult  
I. 4 Br.  
II. Pult  
I. 4 Celli  
II. Pult  
2 C. B.

*a<sup>2</sup>* *f* *b<sub>2</sub>* *a<sup>2</sup>* *b<sub>2</sub>* *b<sub>2</sub>* *a<sup>2</sup>* *f* *ff*

113

2 Fl. *a2* *tr*

2 Hob. *tr* *a2*

2 A Clar. *tr*

2 Fag. *a2*

2 Hörner (F) *mf*

Trompete (C) *mf*

Posaune *mf*

Becken

Triangel

kl. Trommel *tr* *p*

I. Harfe

Klavier

113

I. 6 Viol. *mf*

II. *mf*

III. Pult *mf*

I. 4 Br. *mf*

II. Pult *mf*

I. 4 Celli *mf*

II. Pult *mf*

2 C. B. *mf*



2 Fl. *a 2*

2 Hob. *a 2*

2 A Clar. *a 2*

2 Fag. *a 2*

2 Hörner (F)

Trompete (C)

Posaune

Becken

Triangel

kl. Trommel

I. Harfe

Klavier

*cresc.* *ff*

I.

6 Viol. I.

II.

III. Pult

I.

4 Br. I.

II. Pult

I.

4 Celli

II. Pult

2 C. B.

*cresc.* *ff*

2 Fl. *a 2*

2 Hob.

2 A Clar. *a 2*

2 Fag. *a 2*

2 Hörner (F)

Trompete (C)

Posaune

Pauken

Triangel

kl. Trommel

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

I. Harfe

ff

Klavier

115

I.

6 Viol.

II.

III. Pult

I.

4 Br.

II. Pult

I.

4 Celli

II. Pult

2 C. B.

The musical score is arranged in systems. The top system includes 2 Flutes (Fl.), 2 Horns (Hob.), 2 Alto Clarinets (A Clar.), and 2 Bassoons (Fag.). The second system includes 2 Horns (F), Trumpets (C), Trombones (Posaune), Drums (Pauken), Cymbals (Becken), Triangle (Triangel), and Snare Drum (kl. Trommel). The third system includes Harp (I. Harfe) and Piano (Klavier). The bottom system includes Violins (I. and II.), Violoncello (III. Pult), Trombones (I. and II. Pult), Cellos (I. and II. Pult), and Double Basses (2 C. B.).

Key performance markings include *a 2* (second ending), *sfz* (sforzando), *ff* (fortissimo), *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), *cresc.* (crescendo), and *glissando* for the harp. The score concludes with a *ff* dynamic.

Dorimene (klatst in die Hände) „Was für ein geschickter Küchenjunge das war!“

Stichwort des Dorante: Sobald der Mietwagen, den ich holen lasse, vorgefahren ist, empfiehlt ihr euch und verläßt in der anständigsten Weise das Haus.

## Courante (in Canonform)

### NO XII.

Ziemlich lebhaft Nerine: Meinetwegen. Du und deine Blonde da, ihr seid

2 A-Clar. *f* *dim.*

2 Fag. *f* *dim.*

1. Horn(D) *mf*

Solovioline *f* *gliss.*

II. Pult Viol. *f*

III. Pult Viol. *f*

Br. I. Pult *f*

2. Spieler vom I. Pult Celli *f*

II. Pult Celli *f*

I. C. B. *f*

richtige Spielverderber.

2 A-Clar. *p* **1**

2 Fag. *p*

1. Horn(D) *p*

Solovioline *pizz.* *p* **1** *mf*

II. Pult Viol. *pizz.* *p*

III. Pult Viol. *pizz.* *p*

Br. I. Pult *pizz.* *p*

I. Pult Celli (mit Dämpfer) *p* *mf*

II. Pult Celli *pizz.* *p*

I. C. B. *pizz.* *p*

Dorante: Sie müssen sorgen, Herr Jourdain, daß wir die Marquise wieder lächeln sehn. Jourdain (zu Dorimene, unterm Tanzen) Ich könnte Ihnen etwas erzählen, gnädige Frau, das würde Sie guter Laune machen. Aber es ist ein großes Geheimnis. Aber

I. A-Clar.

2 Fag.

Solovioline

I. Pult (m.D.)

Colli

II. Pult

I. C. B.

wenn Sie wüßten, wer heute nachmittags in diesem Hause gewesen ist, dann würden Sie nicht bedauern, heute zu mir gekommen zu sein. Dorimene: (indem sie beim Wechseln der Paare an Dorante gelangt ist) Ich bedauere es ohnedies nicht.

I. A-Clar.

2 Fag.

Solovioline

I. Pult (m.D.)

Colli

II. Pult

I. C. B.

So ist ja unsre Natur, von uns Frauen, daß wir uns Schritt für Schritt weiter ziehen lassen, bis wir endlich dort sind, wo man uns haben will.

I. Fl.

I. A-Clar.

2 Fag.

Solovioline

I. Pult Br.

II. Pult

I. Pult (m.D.)

Colli

II. Pult

II. C. B.

pizz.

4

Musical score for measures 4-5. The score includes parts for 2 gr. Fl., 2 Hob., 2 A-Clar., 2 Fag., 2 Hörner (D), Pauken, Harfe, Solo 6 Viol., die übrigen 5 Viol., I. Pult Br., II. Pult Br., I. Pult Celli, II. Pult Celli, and 2 C.B. The music is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). Measure 4 features a dynamic marking of *sfz* and an *a2* marking. Measure 5 features a dynamic marking of *mf* and an *arco* marking. The woodwinds and strings play complex rhythmic patterns, while the brass and percussion provide a steady accompaniment.

5

Musical score for measures 6-7. The score includes parts for 2 gr. Fl., 2 Hob., 2 A-Clar., 2 Fag., 2 Hörner (D), Pauken, Harfe, 6 Viol., alle Br., I. Pult Celli, II. Pult Celli, and 2 C.B. The music is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). Measure 6 features a dynamic marking of *sfz* and an *a2* marking. Measure 7 features a dynamic marking of *mf* and an *arco* marking. The woodwinds and strings play complex rhythmic patterns, while the brass and percussion provide a steady accompaniment.

2 gr. Fl. *a2* *tr* *6* *1 espr.* *p*

2 Hob. *1 espr.* *p*

2 A-Clar. *p espr.* *tr* *p*

2 Fag. *p*

2 Hörner (D) *II* *pp*

Fauchen *p*

Harfe *p*

6 Viol. *6* *tr* *p espr.*

I. Pult *tr* *p*

II. III. Pult *tr* *espr.* *p*

I. Pult *tr* *dim.* *p espr.*

Br. *tr* *p*

II. Pult *tr* *dim.* *p*

I. Pult *p espr.*

Celli *p*

II. Pult *p*

2 C.B. *pizz.* *p* *pizz.* *p*

7

2 gr.Fl. *a2*  
*pespr.*

2 Hob.

2 A-Clar. *cresc.*

2 Fag. *f*

2 Hörner (D) *p cresc.*

Pauken

Harfe

7

I. Pult *cresc.*

6 Viol. *p cresc.*

II. III. Pult

I. Pult *cresc.*

Br. *f*

II. Pult *f*

I. Pult *cresc.*

Celli *cresc.*

II. Pult *f*

2 C.B. *arco a2*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 118, contains measures 7 through 10. The score is for a large orchestra and includes parts for woodwinds, brass, percussion, harp, and strings. The woodwind section (flutes, oboes, clarinets, bassoons) and the horn section (two horns in D) are prominent, with dynamic markings such as *pespr.*, *cresc.*, *f*, and *p cresc.*. The string section (violins, violas, cellos, and double basses) also features dynamic markings like *cresc.* and *f*. The percussion part includes a drum (Pauken) and a harp (Harfe). The double bass part (2 C.B.) is marked *arco a2*. The score is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The number '7' is printed at the top and bottom of the page, indicating the measure number.



8

2 gr. Fl. *a2* *mf*

I. Hob. *mf*

2 A-Clar. *p*

2 Fag. *p* *mf*

2 Hörner (D) *dim.* *p*

Pauken *dim.* *p*

Harfe *f*

Klavier *mf*

8

6 Viol. *mf*

I. Pult *p*

Br. *p* *mf*

II. Pult *p* *p*

I. Pult *p* *mf*

Celli *mf*

II. Pult *p* *p*

2 C. B. *a2* *pizz.* *p*

9

2 gr. Fl.

I. Hob.

2 A-Clar.

2 Fag.

II. Horn (D)

Harfe

Klavier

9

6 Viol.

I. Pult

Br.

II. Pult

I. Pult

Celli

II. Pult

2 C.B.

*p*

*mf*

*p*

*mf*

*arco*

*pizz.*

Ende des Tanzes. Verneigungen.

10

poco rit.

2 gr. Fl.

2 Hob.

2 A-Clar.

2 Fag.

2 Hörner (D)

Pauken

Harfe

Klavier

Detailed description: This system contains the first seven staves of the score. The woodwinds (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, and Horns) play a melodic line with dynamic markings of *f*, *cresc.*, *sfz*, *dim.*, and *p*. The percussion (Drums) and harp provide rhythmic accompaniment. The piano part features a complex texture with *cresc.*, *sfz*, and *p* markings.

10

poco rit.

I. Pult

6 Viol.

II. III. Pult

I. Pult

Br.

II. Pult

I. Pult

Celli

II. Pult

2 C. B.

Detailed description: This system contains the remaining staves of the score. The strings (Violins I, Violins II/III, Violas, Cellos, and Double Basses) play a melodic line with dynamic markings of *f*, *cresc.*, *sfz*, *dim.*, and *p*. The brass section (Trumpets and Trombones) provides harmonic support with *sfz* and *dim.* markings. The piano part continues with *dim.* and *p* markings. The *pizz.* (pizzicato) instruction is noted for the strings.

# Schluß des II. Aufzuges

## № XIII

Stichwort: Jourdain: Ich danke Ihnen für Ihre Freundschaft, Herr Graf. (Dorante ab.)

Hierauf:

Breit

2 Hob.

2 B-Clar.

2 Fag.

2 Hörner(C)

Da rücken mir die Leute beständig meinen Verkehr mit großen Herren vor und ich weiß mir einmal nichts; Es ist doch bei großen Herren ein Anstand, eine leichte, gelassene

ich - ich weiß mir einmal nichts; Schöneres als das.)

Breit

I. Pult

6 Viol.

II. Pult

III. Pult

I. Pult

4 Br.

II. Pult

I. Pult

4 Celli

II. Pult

2 C. B.

2 Hob.

2 B-Clar.

2 Fag.

2 Hörner(C)

Höflichkeit ohn gleichen, und ich wollte, daß es mir ein paar Finger aus der Hand gekostet hätte, und daß ich dafür - ein

I. Pult

6 Viol.

II. Pult

III. Pult

I. Pult

4 Br.

II. Pult

I. Pult

4 Celli

II. Pult

2 C. B.

Flageol. (Doppelgriff)

2 Hob.  
 2 B-Clar.  
 2 Fag.  
 2 Hörner (C)

Graf oder Marquis von Geburt wäre und dieses gewisse Etwas mitbekommen hätte, mit dem sie allein, was sie tun, ein solches Ansehn zu geben wissen!

I. Pult  
 6 Viol.  
 II. Pult  
 III. Pult  
 I. Pult  
 4 Br.  
 II. Pult  
 I. Pult  
 4 Celli  
 II. Pult  
 2 C. B.

I. Hob.  
 2 B-Clar.  
 2 Fag.  
 2 Hörner (C)  
 Tromp. (C)  
 Pos.  
 Klavier

I. Pult  
 6 Viol.  
 II. Pult  
 III. Pult  
 I. Pult  
 4 Br.  
 II. Pult  
 I. Pult  
 4 Celli  
 II. Pult  
 2 C. B.

# Dritter Aufzug

## Vorspiel (alla Sicilienne)

### Nº XIV.

Alla Sicilienne Leicht bewegt

I.gr. Fl. *espr.* *p*

I. B-Clar. *p*

Viol. II. Pult *pp* (mit Dämpfern)

Br. II. Spieler vom I. Pult *pp* (mit Dämpfern)

Solo vom I. Pult *pp* (mit Dämpfer)

Celli II. Pult *pp* (mit Dämpfern)

I. C. B. *pp* *pizz.* *p*

I.gr. Fl.

I. B-Clar. *p*

Solo vom I. Pult (mit Dämpfer) *p*

Viol. (m.D.) II. Pult

Br. m.D. II. Spieler vom I. Pult

Solo vom I. Pult

Celli (m.D.) II. Pult

I.gr. Fl. *espr.* *p* **1**

I. B-Clar. *dim.* *espr.* *p*

Harfe *p*

Solo vom I. Pult **1** *p*

Viol. (m.D.) II. Pult *p*

II. Spieler vom I. Pult

Br. (m.D.) II. Pult (mit Dämpfern) *p* (II. mit Dämpfer)

Solo vom I. Pult

Celli (m.D.) II. Pult *gliss.* *p*

2 gr. Fl. **2**

1 B-Clar.

1 Fag.

Harfe

I. Pult **2**

Viol. (m. D.) *espr.* *(mit Dämpfer)*

II. Pult *a2*

III. Pult *a2*

I. Pult *espr.*

Br. (m. D.) *p*

II. Pult *p*

I. Pult *espr.* *(mit Dämpfer)*

Celli (m. D.) *espr.*

II. Pult *arco (mit Dämpfer)*

I. C. B. *p*

2 gr. Fl. *espr.* *riten.* **3 a tempo**

2 B-Clar. *espr.* *dim.* *pp*

2 Fag. *espr.* *dim.*

Harfe *p*

I. Pult *espr.* *riten.* **3 a tempo**

Viol. (m. D.) *espr.* *dim.* *pp*

II. Pult *espr.* *dim.*

III. Pult *a2 cresc.* *mf* *dim.*

I. Pult *espr.* *dim.* *espr.* *p*

Br. (m. D.) *cresc.* *dim.*

II. Pult *cresc.* *dim.*

I. Pult *cresc.* *dim.*

Celli (m. D.) *copr.* *cresc.* *dim.*

II. Pult *a2* *cresc.* *dim.* *pp*

I. C. B. *p* *cresc.* *pp*

2 gr. Fl. *p* *cresc.*

2 B-Clar. *p* *cresc.*

2 Fag. *p* *cresc.*

Harfe

I. Pult *a 2* *mf* *cresc.*

Viol. (m.D.)  
II. Pult *mf* *cresc.*

III. Pult *mf*

I. Pult *sfz* *cresc.*

Br. (m.D.)  
II. Pult *p* *cresc.*

I. Pult *p* *cresc.*

Celli (m.D.)  
II. Pult *p* *cresc.*

I. C. B. (m.D.) *pp* *cresc.*

**4 etwas lebhafter** *molto espr.*

2 gr. Fl. *p* *mf* *cresc.*

2 B-Clar. *p* *mf* *cresc.*

2 Fag. *p* *mf* *cresc.*

Harfe *mf* *f* *mf* *cresc.*

**4 etwas lebhafter** *molto espr.*

I. Pult *mf* *cresc.*

Viol. (m.D.)  
II. Pult *p* *mf* *cresc.*

III. Pult *mf* *cresc.*

I. Pult *mf* *cresc.*

Br. (m.D.)  
II. Pult *p* *mf* *cresc.*

I. Pult *mf* *cresc.*

Celli (m.D.)  
II. Pult *mf* *cresc.*

I. C. B. (m.D.) *arco* *mf* *pizz.* *cresc.*



2 gr. Fl.  
2 B-Clar.  
2 Fag.  
II. Horn (F)  
Harfe

I. III. Pult.  
Viol. (m. D.)  
II. Pult.  
I. Pult.  
Br. (m. D.)  
II. Pult.  
I. Pult.  
Celli (m. D.)  
II. Pult.  
I. C. B.

2 gr. Fl.  
2 B-Clar.  
2 Fag.  
II. Horn (F)  
Harfe

I. III. Pult.  
Viol. (m. D.)  
II. Pult.  
I. Pult.  
Br. (m. D.)  
II. Pult.  
I. Pult.  
Celli (m. D.)  
II. Pult.  
2 C. B.

No. XV.

(zur Musik) Covielle: Ich fühle die Geister nahe.

Jourdain: Darf ich heute zu den Geistern sprechen?

Stichwort: Jourdain: Ich will nur solche Geister um mich haben, die, wenn sie von mir fortfliegen, bei einer

**Zart bewegt** (mit Dämpfern) *sfz*

**1**

Herzogin oder Prinzen von Geblüt zu tun haben, und wenn sie zu mir kommen, von solchen Personen herkommen.

Covielle: Dies liegt in der Natur der Sache, andere würden zu diesem Geschäfte nicht taugen.

Jourdain: Dann möchte ich sie noch fragen - tretet her - mit welchem Namen oder Titel sie mich benennen, wenn sie unter sich sind.

**1**

Stichwort: Covielle: Still, die Geister nahen.

Drei Sylphen treten ein: die in der Mitte trägt den Mor-

2 Alla Sicilienne

(Die mittlere Tür springt lautlos auf)

I. gr. Fl.

I. B-Clar.

2 Leicht bewegt

Viol. II. Pult

Br. (m. D.)  
II. Spieler  
vom I. Pult

Solo vom  
I. Pult

Celli (m. D.)  
II. Pult

I. C. B.  
(m. D.)

*espr.*

*p*

*pp*

*pizz.*

*p*

genstrank in einer kristallinen Schale.

Jourdain: springt auf, verneigt sich. Die mittlere Sylphe übergibt die

I. gr. Fl.

I. B-Clar.

Solo vom  
I. Pult

Viol. (m. D.)  
II. Pult

Br. (m. D.)  
II. Spieler  
vom I. Pult

Solo vom  
I. Pult

Celli (m. D.)  
II. Pult

*p*

Schale ihrer Begleiterin zur Linken, umtanzt dreimal den Raum, einen Kreis um Jourdain beschreibend, dann kehrt sie zu ihren Gefährtinnen zurück.

2 gr. Fl.

2 B-Clar.

2 Fag.

Harfe

I. Pult

Viol. (m. D.)  
II. Pult

III. Pult

Br. (m. D.)  
I. Pult

I. Pult

Celli (m. D.)  
II. Pult

I. C. B.  
(m. D.)

*espr.*

*p*

*pp*

*gliss.*

*espr.*

*a 2 espr.*

*p*

*espr.*

*p*

II. gr. Fl.  
 II. B-Clar.  
 Harfe  
 I. II. Pult  
 Viol.(m.D.)  
 III. Pult  
 I. Pult  
 Br.(m. D.)  
 II. Pult  
 I. Pult  
 Celli (m.D.)  
 II. Pult  
 I.C.B.(m.D.)

Dynamic markings: *p*, *a 2*, *p pizz.*

*poco cal.* Die Begleiterin reicht ihr die Schale, sie tritt auf Jourdain zu und läßt **4 a tempo**

2 gr. Fl.  
 2 B-Clar.  
 2 Fag.  
 Harfe  
 I. Pult  
 Viol.(m.D.)  
 II. Pult  
 III. Pult  
 I. Pult  
 Br.(m. D.)  
 II. Pult  
 I. Pult  
 Celli (m.D.)  
 II. Pult  
 I.C.B.(m.D.)

Dynamic markings: *mf*, *p*, *arco*

ihn trinken dann tritt sie zurück und reicht die leere Schale der Begleiterin zur Rechten.

2 gr. Fl. *espr.* *p* *dim.* 5

2 B-Clar. *espr.* *pp* *p* *dim.* *pp*

2 Fag. *p* *dim.* *pp*

Harfe *p* *pp*

I. Pult *espr.* *p* *dim.* *pp*

Viol.(m.D.) *espr.* *p* *dim.* *pp*

II. Pult *p* *pizz.* *dim.* *pp*

III. Pult *p* *pp*

I. Pult *espr.* *f* *pp*

I. Spieler Br. (m. D.) *p* *dim.* *pp*

II. Pult *p* *espr.* *dim.* *pp*

I. Pult *gliss.* *p* *dim.* *pp*

Celli (m. D.) *p* *dim.* *pp*

II. Pult *p* *dim.* *pp*

I. C. B. *p* *dim.* *pp*

Journal (zur Musik) 5 Erhabene Wesen, die Ihr weit über unseres-

(Die Sylphen weichen lautlos zurück durch die Mittellür, die sich geöffnet hat und sich hinter ihnen wieder schließt.)

Harfe

gleichens hinaus erhoben und begnadet seid, vergünnet einem Sterblichen, (gegen die Tür-) O laßt mich nicht verschmachten.

I. Pult *p*

Viol.(m.D.) *pp* *p*

II. Pult *pp* *p*

Br. (m. D.) *sf* *pp* *p*

I. Pult *pp* *p*

Solo *p*

Celli (m. D.) *p*

II. Pult *p*

**Jourdain:** Wenn ich noch nicht gewürdigt bin, Eure Stimme zu hören, so erbarmt Euch meiner Ungeduld und verstattet mir einen Blick in den weissagenden Spiegel!

(zu Covielle) Eilen Sie ihnen nach, machen Sie sich zum Mundstück meiner Ungeduld!

**Covielle:** Pat! (Die Türe öffnet sich abermals, die Sylphe,

Musical score for measures 6 and 7. The score includes parts for I. Pult (Violin), II. Pult (Violin), III. Pult (Violin), I. Pult (Brass), II. Pult (Brass), I. Pult (Celli), II. Pult (Celli), and I.C.B. (m.D.) (Bass). Dynamic markings include *mf*, *f*, and *pp*. A *Pizz.* marking is present in the bass line at the end of measure 7.

die früher zur Rechten gestanden hat, tritt ein, verschleiert.)

Musical score for measures 8 and 9. The score includes parts for 2 gr. Fl. (Flutes), I.B-Clar. (Clarinet), II. Fag. (Bassoon), Harfe (Harp), I. Pult (Violin), II. Pult (Violin), III. Pult (Violin), I. Pult (Brass), II. Pult (Brass), I. Pult (Celli), II. Pult (Celli), and I.C.B. (m.D.) (Bass). Dynamic markings include *p* and *pp*. A rehearsal mark **8** is placed at the start of measure 8. The text **Jourdain: (aufgeregt) Ah! Covielle: (flüsternd) Was sehen Sie?** is positioned above the string parts in measure 8.

1. gr. Fl. *pp*

2 B. Clar. *pp*

2 Fag. *p*

Harfe *pp*

Jourdain: Gar nichts. Covielle: Das ist nicht möglich. Jourdain: Sehen sie genau hin. Doch, doch, ich sehe etwas, das sich bewegt, es öffnet den Mund, — das bin ich selbst.

I. Pult *pp*

Viol.(m.D.) *pp*

II. Pult *pp*

III. Pult *pp*

I. Pult *pp*

Br. (m. D.) *pp*

II. Pult *pp*

I. Pult *pp*

Celli (m.D.) *pp*

II. Pult *pp*

2 C.B.(m.D.) *pp*

I. gr. Fl. *dim.* *pp*

I. B. Clar. *dim.* *pp*

Harfe *pp*

Covielle: Wie sind Sie gekleidet? Jourdain: Wie ich gekleidet bin? Covielle: Im Spiegel. Jourdain: Ach so! Ich habe

I. Pult *dim.* *pp*

Viol.(m.D.) *dim.*

II. Pult *dim.*

III. Pult *pp*

I. Pult *pp* *espr.* *arco*

Br. (m. D.) *dim.*

II. Pult *dim.*

I. Pult *pp*

Celli (m.D.) *pp*

II. Pult *pp*

*espr.*

2 gr. Fl. *espr.*  
 I. B-Clar. *p*  
 II. Fag. *p*  
 Harfe *pp*

etwas auf dem Kopf, meine Nachtmütze, ich sehe alles so undeutlich, es flimmert mir vor den Augen. **Covielle: Eine leuchtende Agraffe:**

I. Pult *dim.* *pp* *a 2* *espr.*  
 Viol. (m. D.) *1. dim.* *p* *espr.*  
 II. Pult *p*  
 III. Pult *p* *dim.* *pp* *a 2*  
 I. Pult *dim.* *pp*  
 Br. (m. D.) *arco* *p* *arco* *pp*  
 II. Pult *arco* *p*  
 I. Pult *p*  
 Celli (m. D.) *p*  
 II. Pult *p*  
 I.C.B. (m. D.) *pizz.* *dim.* *pp* *arco* *p*

2 gr. Fl. *mf*  
 2 B-Clar. *p* *cresc.*  
 II. Fag. *p*

Ein Turban! Ein Reiherbusch! Die Auszeichnung eines Fürsten! Ah! Ah!

I. Pult *p* *mf* *cresc.* *f*  
 Viol. (m. D.) *p* *mf* *cresc.* *f*  
 II. Pult *p* *mf* *cresc.* *f*  
 III. Pult *espr.* *p* *mf* *cresc.* *f*  
 I. Pult *espr.* *p* *mf* *cresc.* *f* *a 3*  
 Br. (m. D.) *espr.* *p* *mf* *cresc.* *f*  
 II. Pult *espr.* *p* *mf* *cresc.* *f*  
 I. Pult *espr.* *p* *mf* *cresc.* *f*  
 Celli (m. D.) *espr.* *p* *mf* *cresc.* *f*  
 II. Pult *p* *mf* *cresc.* *f*  
 2 C.B. (m. D.) *p* *mf* *cresc.* *f*



(Die Sylphe verhüllt den Spiegel,

11

2 gr Fl *a 2*

2 B-Clar.

2 Fag.

II. Horn (F)

Harfe

*dim.* *p* *espr.*

11

Jourdain: Laßt es mich sehn!

I. II. Pult Viol. (m. D.)

III. Pult

I. Pult Br. (m. D.)

II. Pult

I. Pult Celli (m. D.)

II. Pult

2 C. B. (m. D.)

*f* *dim.* *p* *espr.*

hebt abwendend die Hand und verschwindet durch die Tür, die sich leise geöffnet hat.)

poco cal.

2 gr. Fl.

2 B-Clar.

2 Fag.

II. Horn (F)

Harfe

*p* *pp* *dim.* *pp*

poco cal.

I. II. Pult Viol. (m. D.)

III. Pult

I. Pult Br. (m. D.)

II. Pult

I. Pult Celli (m. D.)

II. Pult

2 C. B. (m. D.)

*pizz.* *dim.* *pp*

# Die türkische Zeremonie

## № XVI.

**Stichwort des Covielle:** Hören Sie, sagen diese Klänge Ihnen nichts?

**Jourdain (zur Musik):** Wie mein Gott, so klingeln Sie doch, meine Tochter soll sich bereit halten, und man soll nach dem Notar schicken.

**Covielle:** Ist alles schon gesehen. Bereiten Sie sich auf die große Zeremonie Ihres Lebens vor. In einem Augenblick wird man in die-

**Lebhaft**

kl. Fl.  
gr. Fl.  
Pauken  
Triangel  
Tambourin  
kl. Trommel  
4 Celli  
2 C. B.

sem Zimmer aus Ihnen einen Mamamuschi machen, das heißt in unserer Sprache einen Paladin des Reichs.

**Jourdain:** Einen Mamamuschi aus mir in diesem Zimmer?

kl. Fl.  
gr. Fl.  
Pauken  
Triangel  
Tambourin  
kl. Trommel  
4 Celli  
2 C. B.

**Covielle:** Fassen Sie Ihre ganze Würde zusammen. Die Tür öffnet sich zur Linken und zur Rechten, Jourdain springt auf.

kl. Fl.  
gr. Fl.  
Pauken  
Triangel  
Tambourin  
kl. Trommel  
4 Celli  
2 C. B.

Sechs Türken marschieren, je zwei und zwei, auf die Bühne. Sie tragen 3 Teppiche,

2

This musical score is for a symphony orchestra. It features a variety of instruments including woodwinds (flutes, oboe, clarinets, bassoon, contrabassoon), brass (trumpets, trombones, tuba), percussion (snare drum, cymbals, triangle, tambourine, tom-tom, bass drum, cymbal), and strings (violins, violas, cellos, double bass). The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It includes dynamic markings such as *cresc.*, *mf*, *p*, and *arco*. Performance instructions like *pizz.* and *(mit Holzschlägel)* are also present. The score is divided into two systems, with a section marker '2' at the beginning of the second system. The first system covers measures 1 through 10, and the second system covers measures 11 through 20. The woodwinds and strings have complex rhythmic patterns, while the brass and percussion provide a steady accompaniment.

die sie hochhalten, nachdem sie allerlei Stellungen und Gruppen ausgeführt haben. Danach gehen die singenden Türken unter den Teppichen durch und stellen

3

kl. Fl.

gr. Fl.

Hob.

eng. Horn

2 C. Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (D)

Tromp. (C)

Posaune

Pauken

Glockenspiel

Triangel

Tambourin

kl. Trommel

Becken

gr. Trommel

6 Viol.

I. Pult

4 Br.

II. Pult

I. Pult

4 Celli

II. Pult

2 C. B.

pizz.

arco

fz

(mit Dämpfer)

gr.Tr.

3

sich zu beiden Seiten der Bühne auf. Der Mufti, von einem Chor von Derwischen begleitet, schließt den Marsch.

This musical score is for a marching band and orchestra. It consists of 21 staves, each with a specific instrument or section label on the left. The instruments listed are: kl. Fl. (piccolo flute), gr. Fl. (flute), Hob. (oboe), engl. Horn (English horn), 2 C-Clar. (clarinets), Fag. (bassoon), Contrafag. (contrabassoon), 2 Hörner (D) (horns), Tromp. (C) (trumpets), Posaune (bassoon), Pauken (snare drum), Glockenspiel (glockenspiel), Triangel (triangle), Tambourin (tambourine), kl. Trommel (small drum), Becken (cymbal), gr. Trommel (large drum), 6. Viol. (violin), I. Pult (I. Pult), 4 Br. (4 Br.), II. Pult (II. Pult), I. Pult (I. Pult), 4 Celli (4 Celli), II. Pult (II. Pult), and 2 C. B. (2 C. B.). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *arco* and *pizz.*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

Hierauf breiten die Türken ihre Teppiche auf dem Boden aus

4

kl. Fl.

gr. Fl.

Hob.

engl. Horn

2 C-Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner(D)

Tromp.(C)  
(m. D.)

Posaune

Fauchen

Glockenspiel

Triangel

Tambourin

kl. Trommel

gr. Trommel  
Becken

I. II. Pult  
Viol.

III. Pult

I. Pult  
Br.

II. Pult

I. Pult  
Celli

II. Pult

2 C. B.

und knien darauf nieder. Der Mufti und die Derwische bleiben zwischen ihnen stehen, und während der Mufti den Propheten Mohammed anruft und dabei eine Masse Grimassen schneidet, ohne ein Wort zu sprechen, werfen sich die anwesenden Türken nieder und berühren die Tep-

Hob.  
 engl. Horn  
 2 C-Clar.  
 Fag.  
 Contrafag.  
 2 Hörner (D)  
 Tambourin  
 gr. Trommel  
 Becken  
 (gewöhnlich)  
 I. II. Pult Viol.  
 III. Pult Viol.  
 I. Pult Br.  
 II. Pult Br.  
 Celli  
 2 C. B.

piche mit der Stirn, wobei sie Alli singen, die Arme zum Himmel heben und Allah singen; dann wechseln sie ab, bis die Anrufung zu Ende ist;

Hob.  
 2 C-Clar.  
 Fag.  
 Contrafag.  
 2 Hörner (D)  
 Chor der Türken  
 Al - li, Al - li, Al - lah! Al - li, Al -

I. II. Pult Viol.  
 III. Pult Viol.  
 I. Pult Br.  
 II. Pult Br.  
 I. Pult Celli  
 II. Pult Celli  
 u. 2 C. B.

6 nach der sich alle erheben, indem sie Allah ekber singen; zwei Derwische gehen hinaus um Herrn Jourdain

kl. Fl. *f sfz*

gr. Fl. *f sfz*

Hob. *f sfz*

engl.Horn *f sfz*

2 G.-Cl. *f sfz a2*

Fag. *f sfz*

Contrafag. *f sfz*

2 Hörner(D) *f sf*

Trompete(C) *f (ohne Dämpfer)*

Posaune *f*

Pauken *f sfz*

Glockenspiel *f*

Triangel *f*

Tambourin *f tr*

kl. Trommel *f*

gr. Trommel *f*

Becken *f*

Chor *mf*  
 lah. A! - lah! Al - - - lah ek - - - ber! Al - - - lah ek - -

6

I.II. Pult *f sfz*

Viol. *f sfz*

III. Pult *f sfz*

I. Pult *f sfz*

Br. *f sfz*

II. Pult *f sfz*

I. Pult *f sfz*

Celli *f sfz*

II. Pult *f sfz*

2 C. B. *f sfz*



Herr Jourdain als Türke gekleidet, mit geschorenem Haupt, ohne Turban und Säbel, wird von den Türken hereingeführt

zu holen.

7

*L'istesso tempo*

Musical score for woodwinds, strings, and percussion. The score includes parts for Kl. Fl., gr. Fl., Hob., engl. Horn, 2 C. Clar., Fag., Contrafag., 2 Hörner (D), Trompete (C), Posaune, Pauken, Glockenspiel, Triangel, Tambourin, kl. Trommel, gr. Trommel, Becken, Klavier, and Chor. The woodwinds and strings play a melodic line starting with a forte (*ff*) dynamic. The percussion instruments play a rhythmic pattern. The score is divided into two systems by a double bar line. The first system ends with a measure marked with a '7' above it. The second system begins with the tempo marking *L'istesso tempo*. The woodwinds and strings continue their melodic line, while the percussion instruments play a sustained rhythm. The dynamic markings include *ff*, *marcato*, and *tr* for trills.

7

*L'istesso tempo*

Musical score for strings and basso continuo. The score includes parts for I. II. Pult Viol., III. Pult Viol., Br. I. II. Pult, I. Pult Celi, II. Pult Celi, and 2 C. B. The strings play a melodic line starting with a forte (*ff*) dynamic. The basso continuo part plays a rhythmic pattern. The score is divided into two systems by a double bar line. The first system ends with a measure marked with a '7' above it. The second system begins with the tempo marking *L'istesso tempo*. The strings continue their melodic line, while the basso continuo part plays a sustained rhythm. The dynamic markings include *ff* and *marcato*.

This page of a musical score, page 144, contains measures 7 and 8. The score is for a large orchestra and includes the following parts:

- kl. Fl. (Piccolo Flute)
- gr. Fl. (Great Flute)
- Hob. (Horn)
- engl. Horn (English Horn)
- 2 C. Clar. (2 Clarinets in C)
- Fag. (Bassoon)
- Contrafag. (Contrabassoon)
- 2 Hörner (D) (2 Horns in D)
- Trompete (C) (Trumpet in C)
- Posaune (Tuba)
- Pauken (Drum)
- Triangel (Cymbal)
- Tambourin (Tambourine)
- kl. Trommel (Small Drum)
- gr. Trommel (Great Drum)
- Klavier (Piano)
- I. II. Pult Viol. (Violins I and II)
- III. Pult (Violins III)
- I. Pult Br. (Brass I)
- II. Pult (Brass II)
- alle Celli (Celli)
- 2 C. B. (2 Contrabasses)

The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The dynamic marking *ff* (fortissimo) is used extensively throughout the score, particularly in the woodwinds and strings. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. A section of the score is marked with a 7/7 time signature. The page number '8' is printed at the top right and in the middle right of the page.

kl. Fl.  
gr. Fl.  
Hob.  
engl. Horn  
2 C-Clar.  
Fag.  
Conterfag.  
2 Hörner(D)  
Trompete(C)  
Posaune  
Pauken  
Triangel  
Tambourin  
kl.Trommel  
gr.Trommel  
Klavier  
I.II. Pult  
Viol.  
III. Pult  
I. Pult  
Br.  
II. Pult  
I. Pult  
Celli  
II. Pult  
2 C. B.

9 Maestoso (Lully)

Hob. *mf*

engl.Horn *mf*

2 C-Clar. *mf*

Fag. *mf*

Contrafag. *mf*

2 Hörner(D) *mf*

Posaune *mf*

Pauken

Klavier *mf*

(zu Herrn Jourdain)

Mufti

Se ti sa - bir, ti res - spon - dir; se non sa - bir ta - zir, ta -

9 Maestoso

4 Celli *mf*

2 C.B. *mf*

10

Hob. *mf*

engl.Horn *mf*

2 C-Clar. *mf*

Fag. *mf*

Contrafag. *mf*

2 Hörner(D) *mf*

Posaune *mf*

Klavier *mf*

Mufti

zir, ta - zir. Mi star Muphti, ti qui star si?

10

4 Celli *mf*

2 C.B. *mf*

11

Hob. *mf* *cresc.* *f*

engl. Horn *mf* *cresc.* *f*

2 C-Clar. *mf* *cresc.* *f*

Fag. *mf* *cresc.* *f*

Contrafag. *mf* *cresc.* *f*

2 Hörner(D) *mf* *cresc.* *f*

Posaune *mf* *cresc.* *f*

Klavier *mf* *cresc.* *f*

Mufti

Non in-ten-dir; ta-zir, ta-zir, ta-zir, ta-zir,

11

4 Celli *mf* *cresc.* *f*

2 C.B. *mf* *cresc.* *f*

**Sehr schnell (Tanz) 12** Zwei Derwische führen Herrn Jourdain hinaus.

Hob.

engl. Horn

2 C-Clar.

Fag. *ff*

Contrafag. *p*

2 Hörner(D)

Posaune *p*

gr. Trommel *f* *p*

Klavier *f* *p*

Mufti

ta - - zir. Di-ce, Tur-que, qui star quista? A-na-ba-tis-ta? A - na-ba-tis - ta? Twing - lis - ta? Cof - fi - ta?

Chor

Joc. Joc.

**Sehr schnell 12**

alle Br.

4 Celli *ff* *mf*

2 C.B. *ff* *mf*

13

Fag.

Contrafag.

II. Horn (D)

Posaune

gr. Trommel

Mufti  
Hus - si - ta? Mo - ri - sta? Fro - ni - sta? Joc, joc, joc. Star Pa - ga - na? Lu - te - ra - na! Pu - ri - ta - na?

Chor  
Joc. Joc, joc, joc. Joc. Joc.

alle Br.

4 Celli

2 C. B.

13

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (D)

Posaune

gr. Trommel

Mufti  
Bra - mi - na? Mof - fi - na? Zu - ri - na? Joc, joc, joc. (stark) Ma - ha - me - ta - - na? Ma - ha - me - ta - -

Chor  
Joc. Joc, joc, joc.

14

I. Pult Viol.

II. Pult Viol.

I. Pult Br.

II. Pult Br.

alle Celli

2 C. B.

arco

14

2 gr. Fl. Hob. 2 C-Clar. Fag. Contrafag. 2 Hörner (D) Tromp. (C) Posaune Mufti

na? Co-mo cha-ma - - ra? Co-mo cha-ma - - ra?

Chor Ei Val - - lah! Ei Val - - lah! Gior-di - na,

I. II. Pult Viol. III. Pult I. Pult Br. II. Pult alle Celli 2 C. B.

15 Maestoso  $\text{♩} = \text{♩}$  des  $\text{♩}$

2 gr. Fl. Hob. 2 C-Clar. Fag. Contrafag. 2 Hörner (D) Posaune gr. Trommel Klavier Chor

Gior-di na,

15 Maestoso  $\text{♩} = \text{♩}$  des  $\text{♩}$

I. II. Pult Viol. III. Pult I. Pult Br. II. Pult alle Celli 2 C. B.

Bewegt (Nach Lully)

2 gr. Fl. *a 2*

Hob.

engl. Horn

2 C-Clar. *a 2*

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (D)

Tromp. (C)

Posaune

gr. Trommel

Klavier *p* *mf* (hervortretend)

Mufti

Ma-ha-me - ta per Gior-

Bewegt 16

Viol. I. II. III. Pult

alle Br.

alle Celli *(alle)* *mf*

2 C. B.

2 gr. Fl. *a 2*

Hob.

engl. Horn

2 C-Clar.

Fag.

II. Horn (D)

Klavier

Mufti

alle Celli

di - - na, mi pre-gar se-ra e ma - ti - na Vo-ler far un pa-la - di - na di Gior- di - na, di Gior -



17

2 gr. Fl. *a2*  
 Hob.  
 engl. Horn  
 2 C-Clar.  
 Fag.  
 2 Hörner (D)  
 Klavier  
 Mufti  
 di - na; Dar tur - ban - ta, et dar scar - rin - a, con ga - le - rae bri - gan - ti - na, per def - fen - der Pa - le -

17

Br.  
 I. II. Pult  
 alle Celli

18

2 gr. Fl. *a2*  
 Hob.  
 engl. Horn  
 3 C-Clar.  
 Fag.  
 Contrafag.  
 2 Hörner (D)  
 Tromp. (C)  
 Posaune  
 Klavier  
 Mufti  
 sti - na. Ma - ha - me - ta, per Gior -

18

I. II. Pult  
 Viol.  
 III. Pult  
 I. Pult  
 Br.  
 II. Pult  
 I. Pult  
 Celli  
 II. Pult  
 2 C. B.

2 gr. Fl. <sup>a2</sup>

Hob.

engl. Horn

2 C-Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (D)

Tromp. (C)

Posaune

kl. Trommel

gr. Trommel  
Becken

Klavier

Mufti

Chor

di - na mi pre - gar sera e ma - ti - na. Star buon Turca Giordi - na? Star buon

Ei Val - lah! Ei Val - lah!

I. II. Pult Viol.

III. Pult Viol.

I. Pult Br.

II. Pult Br.

I. Pult Celli

II. Pult Celli

2 C. B.

20 Schneller

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (D)

Tromp. (C)

Posaune

kl. Trommel

gr. Trommel

Becken

Klavier

Mufti   
Tur-ca Gior-di-na, Gior-di-na? Al-lah, ba-ba hu, ba-ba hu, ba-ba hu, ba-ba hu, ba-ba hu,

Chor   
Ei Val-lah! Ei Val-lah!

20 Schneller

alle Viol.

alle Br.

alle Celli

2 C. B.

21 (Tanz)

2 Hörner (D)

Tromp. (C)

Posaune

Klavier

Mufti   
ba-ba hu, ba-ba hu, ba-ba hu. Al-lah ba-ba hu, ba-ba hu, hu. Al-lah, ba-ba hu, ba-ba hu, ba-ba hu,

Chor   
Al-lah, ba-ba hu, ba-ba hu, ba-ba hu,

alle Viol.

alle Br.

alle Celli

2 C. B.

I. Pult

Klavier *sfz*

Chor und Mufti mit erstem Bass *sfz*  
ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu. Al-lah ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu,

alle Viol.  
alle Br.  
Celli I. Pult

22

Klavier *sfz*

Chor und Mufti *sfz*  
ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu,

alle Viol. *p*  
alle Br. *p*  
Celli I. Pult *p*

Klavier *sfz* *cresc.*

Chor und Mufti *sfz* *cresc.*  
ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu, ba - ba hu,

alle Viol. *cresc.*  
alle Br. *cresc.*  
Celli I. Pult *cresc.*

23

24

kl. Fl. *ff*

gr. Fl. *ff*

Hob. *ff*

engl. Horn *ff*

2 C-Clar. *ff*

Fag. *ff*

Contrafag. *ff*

2 Hörner(F) *ff*

Tromp. (C) *ff*

Posaune *ff*

kl. Trommel *ff*

gr. Trommel  
Becken *f*

Klavier *ff*

Chor und  
Mufti hu!

23

24

alle Viol. *f*

alle Br. *f*

I. Pult  
Celli *f*

II. Pult *ff*

2 C. B. *ff*

This page of a musical score, numbered 156, contains the following parts and staves:

- kl. Fl.** (Clarinet in C)
- gr. Fl.** (Clarinet in Bb)
- Hob.** (Horn)
- engl. Horn** (English Horn)
- 2 C-Clar.** (Two Clarinets in C)
- Fag.** (Bassoon)
- Contrafag.** (Contrabassoon)
- 2 Hörner (F)** (Two Horns in F)
- Tromp. (C)** (Trumpet in C)
- Posaune** (Tuba)
- kl. Trommel** (Snare Drum)
- gr. Trommel Becken** (Cymbals)
- Klavier** (Piano)
- alle Viol.** (Violins)
- alle Br.** (Violas)
- I. Pult Celli** (First Cello)
- II. Pult** (Second Cello)
- 2 C. B.** (Two Double Basses)

The score is written in a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). It features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and dynamic markings such as *mf* and *f*. The woodwind and string parts show intricate melodic lines, while the brass and percussion provide a strong rhythmic foundation. The piano part features a dense harmonic texture with frequent chord changes.

kl. Fl.

gr. Fl.

Hob.

engl. Horn

2 C-Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner(F)

Tromp. (C)

Posaune

kl. Trommel

gr. Trommel  
Becken

Klavier

alle Viol.

alle Br.

I. Pult  
Celli

II. Pult  
Celli

2 C. B.

25 Der Mufti kommt wieder mit einem Prachturban von übermäßiger Größe, der mit 4 oder 5 Reihen brennender Kerzen besetzt ist; ihm folgen zwei Derwische, welche den Koran tragen und ebenfalls mit Ker-

**Lebhaft**

Hob.  
engl. Horn  
2 C. Clar.  
Fag.  
2 Hörner (F)  
Tromp. (C)  
Klavier

**Lebhaft** **25**

alle Viol.  
alle Br.  
alle Celli

zen besetzte, spitze Mützen aufhaben. Zwei andere Derwische führen Herrn Jourdain herein und lassen ihn niederknien, so daß er sich auf die Hände stützt und sein Rücken, auf dem der Koran liegt, dem Mufti als Pult dient. Der Mufti beginnt eine zweite Anrufung, wobei er die Augenbrauen zu-

**26**

Hob.  
engl. Horn  
1. C. Clar.  
Fag.  
2 Hörner (F)  
Posaune  
Klavier

**26**

alle Viol.  
alle Br.  
alle Celli  
2 C. B.



sammenzieht, ab und zu auf den Koran schlägt und die Blätter schnell umwendet; danach hebt er die Hände gen Himmel und ruft: Hu!

Während dieser zweiten Anrufung bücken sich die Türken

27

Gr. Fl.

Hob.

engl. Horn

2 C. Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (F)

Tromp. (C)

Posaune

Tambourin

Klavier

Mufti

alle Viol.

alle Br.

alle Celli

2 C. B.

arco pizz. arco

Hu! Hu!

abwechselnd zur Erde und erheben sich wieder, indem sie auch singen: Hu, hu, hu!

Jourdain (nachdem man ihm den Koran

28

gr. Fl.

Hob.

engl. Horn

2 C-Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (F)

Tromp. (G)

Posaune

Tamburin

Klavier

Mutti

Chor

Hu!

Hu, hu, hu!

28

alle Viol.

alle Br.

alle Celli

2 C. B.

vom Rücken genommen hat) Au!

30

29

gr. Fl.

Hob.

engl. Horn

2 C-Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (F)

Tromp. (C)

Posaune

Pauken

Tamburin

kl. Trommel

gr. Trommel Becken

Klavier

Mufti

Chor

(zu Jourdain)

Ti non star fur - ba? Non star for - fan - ta? Donar turban -

No, no, no. No, no, no.

29

30

alle Viol.

alle Br.

alle Celli

2 C. B.

kl. Fl.

gr. Fl.

Hob.

engl. Horn

2 C-Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (F)

Tromp. (C)

Posaune

Fauken

Glockenspiel

Triangel

Tamburin

kl. Trommel

gr. Trommel

Becken

Klavier

Mufti

Chor

alle Viol.

alle Br.

alle Celli

2 C. B.

ta! No, no, no. No, no, no. Donartur-ban - - ta!

Ti nonstar fur - ba? No, no, no! Non star for-fan - ta? No, no, no. Donartur-ban - - ta!

31

kl. Fl.

gr. Fl.

Hob.

engl. Horn

2 C-Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (F)

Tromp. (C)

Posaur.

Pauken

Glockenspiel

Triangel

Tamburin

kl. Trommel

gr. Trommel  
Becken

Klavier

alle Viol.

alle Br.

alle Celli

2 C. B.

*marcato*

*a2*

*trun*

*sf*

*f*

*marcato*

32 33

gr. Fl. *dim.*

Hob. *dim.*

engl. Horn *dim.*

2 C-Clar. *dim.*

Fag. *dim.*

Contrafag.

2 Hörner (F) *p*

Tromp. (C) *p*

Posaune *p*

Pauken

Glockenspiel *dim.*

Triangel *dim.*

gr. Trommel *dim.*

Becken *(Becken mit Holzschlägel) p*

Mufti *(reicht Jourdain den Säbel)*

Chor

Ti star no-bi-le, non star fab-bola. Pi-gliar schiabbo-la.

Ti star

32 33

alle Viol. *dim.*

alle Br. *dim.*

alle Celli *dim.*

2 C. B. *dim.*

34

gr. Fl. *p*

Hob. *p*

engl. Horn *p*

2 C-Clar. *p*

Fag. *p*

Contrafag. *p*

2 Hörner (F) *p*

Posaune *p*

Glockenspiel *p*

Becken *p*

Chor

no-bi-le, non star fab-bo-la. Pi-gliar schiab-bo-la.

34

alle Viol. *p*

alle Br. *p*

alle Celli *p*

2 C. B. *p*

Die tanzenden Türken geben nach dem Takt Herrn Jourdain mehrere Säbelhiebe

35

gr. Fl. *sfz* *p*

Hob. *sfz* *p*

engl. Horn *sfz* *p*

2 C-Clar. *sfz* *p* *a2*

Fag. *p* *sfz*

Contrafag. *p* *sfz*

2 Hörner (F) *p* *sfz*

Tromp. (C) *p* *sfz*

Posaune *p* *sfz*

kl. Trommel *p* *sfz*

gr. Trommel *p* *(gewöhnlich)* *sfz*

Becken *p* *sfz*

Klavier *p* *sfz*

Mufti *3*  
Dara, dara, dara, da ra, Ba- stonna-ra.

Chor *3*  
Dara, dara, dara, da ra, Ba- stomara.

35

alle Viol. *col legno* *(gewöhnlich)* *col legno* *gewöhnlich*

I. Pult *col legno* *(gewöhnlich)* *col legno* *gewöhnlich*

Br. *col legno* *(gewöhnlich)* *col legno* *gewöhnlich*

II. Pult *col legno* *(gewöhnlich)* *col legno* *gewöhnlich*

I. Pult *col legno* *(gewöhnlich)* *col legno* *gewöhnlich*

Celli *col legno* *(gewöhnlich)* *col legno* *gewöhnlich*

II. Pult *col legno* *(gewöhnlich)* *col legno* *gewöhnlich*

2 C. E. *col legno* *(gewöhnlich)* *col legno* *gewöhnlich*

36

37

gr. Fl.

Hob.

engl. Horn

2 C-Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (F)

Tromp.(C)

Posaune

Triangel

kl. Trommel

Klavier

Mufti

Chor

Dara, dara, Ba- ston-na- ra.

Dara, dara, dara, dara Ba- ston - na- ra.

36

37

alle Viol.

I. Pult Br.

II. Pult

I. Pult Celli

II. Pult

2 C. B.



Die tanzenden Türken geben nach dem Takt Herrn Jourdain Stockschläge.

38

gr. Fl.

Hob.

engl. Horn

2 C-Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (F)

Tromp.(C)

Posaune

Tamburin

Klavier

alle Viol.

I. Pult Br.

II. Pult Br.

I. Pult Celli

II. Pult Celli

2 C. B.

This page of an orchestral score, numbered 168, contains the following parts and markings:

- gr. Fl.**: Grand Flute, starting with a rest and then playing a melodic line.
- Hob.**: Horn, playing a melodic line with *mf* and *f* markings, and a *cresc.* instruction.
- engl. Horn**: English Horn, playing a melodic line with *mf* and *f* markings, and a *cresc.* instruction.
- 2 C-Clar.**: Two Clarinets in C, playing a melodic line with *mf* and *f* markings, and a *cresc.* instruction.
- Fag.**: Bassoon, playing a melodic line with *mf* and *f* markings, and a *cresc.* instruction.
- Contrafag.**: Contrabassoon, playing a melodic line with *f* and *cresc.* markings.
- 2 Hörner (F)**: Two Horns in F, playing a melodic line with *f* and *cresc.* markings.
- Tromp.(C)**: Trumpets in C, playing a melodic line with *p* and *f* markings.
- Posaune**: Trombone, playing a melodic line with *f* markings.
- Tamburin**: Tambourine, playing a rhythmic pattern with *p* and *f* markings.
- Klavier**: Keyboard, playing a complex rhythmic accompaniment with *mf* markings.
- alle Viol.**: All Violins, playing a melodic line with *mf* and *f* markings, and a *cresc.* instruction.
- I. Pult Br.**: First Violin, playing a melodic line with *mf* and *f* markings, and a *cresc.* instruction.
- II. Pult Br.**: Second Violin, playing a melodic line with *mf* and *f* markings, and a *cresc.* instruction.
- I. Pult Cello.**: First Cello, playing a melodic line with *f* and *cresc.* markings.
- II. Pult Cello.**: Second Cello, playing a melodic line with *f* and *cresc.* markings.
- 2 C.B.**: Two Contrabasses, playing a melodic line with *f* and *cresc.* markings.

39

kl. Fl.

gr. Fl.

Hob.

engl. Horn

2 C-Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (F)

Tromp.(C)

Posaune

Pauken

Tamburin

kl. Trommel

gr. Trommel

Klavier

39

40

I. Pult

Viol.

II. Pult

I. Pult

Br.

II. Pult

I. Pult

Celli

II. Pult

2 C. B.

This page of a musical score, numbered 170, contains the following instruments and parts:

- kl. Fl. (Clarinet in C)
- gr. Fl. (Clarinet in Bb)
- Hob. (Cor Anglais)
- engl. Horn (English Horn)
- 2 C-Clar. (Two Clarinets in C)
- Fag. (Bassoon)
- Contrafag. (Contrabassoon)
- 2 Hörner (F) (Two Horns in F)
- Tromp. (C) (Trumpet in C)
- Posaune (Tuba)
- Pauken (Cymbals)
- Tamburin (Tambourine)
- kl. Trommel (Small Drum)
- Becken (Cymbal)
- gr. Trommel (Large Drum)
- Klavier (Piano)
- alle Viol. (Violins)
- I. Pult Br. (First Violin)
- II. Pult Br. (Second Violin)
- I. Pult Celli (First Cello)
- II. Pult Celli (Second Cello)
- 2 C.B. (Two Double Basses)

The score includes various musical notations such as dynamics (e.g., *ff*, *f*, *p*), articulation (accents, slurs), and performance instructions (e.g., *a.2*).

41

This page of a musical score, numbered 171, begins at measure 41. It features a variety of instruments including woodwinds, brass, percussion, and strings. The woodwind section includes Clarinet in F (2 parts), Bassoon, and Contrabassoon. The brass section consists of Horns in F (2 parts), Trumpets in C, and Trombones. Percussion includes Drums and Tambourine. The string section is divided into Violins (I and II), Violas, Cellos (I and II), and Double Basses (2 parts). The score is written in a key signature of two flats and a common time signature. The woodwinds and strings play melodic lines, while the brass and percussion provide harmonic support. The woodwinds and strings are marked with a piano (*p*) dynamic. The woodwinds and strings also play triplets. The woodwinds and strings also play triplets. The woodwinds and strings also play triplets.

kl. Fl.

gr. Fl.

Hob.

engl. Horn

2 C-Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (F)

Tromp. (C)

Posaune

Fauen

Glockenspiel

Triangel

kl. Trommel

Becken

gr. Trommel

Klavier

Mufti

Chor

Non te-ner hon - ta, ques - ta star l'ul - ti-ma af - fron - - ta.

Non te-ner hon - ta, questastar

(Doppelgriffe)

I. II. Pult

Viol.

III. Pult

I. Pult

Br.

II. Pult

I. Pult

Celli

II. Pult

2 C. B.

43

Der Mufti beginnt eine dritte Anrufung. Er stützt sich dabei auf die Derwische,

gr. Fl.

Hob.

engl. Horn

2 C. Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (F)

Tromp. (C)

Posaune

Pauken

Glockenspiel

Triangel

Tambourin

kl. Trommel

Becken

gr. Trommel

Klavier

Chor

Pul - ti - ma af - fron - - - ta.

Detailed description: This block contains the musical score for measures 43 through 46. It features a variety of instruments including woodwinds (flute, oboe, English horn, clarinets, bassoon, contra-bassoon), brass (trumpets, trombones), percussion (snare drum, cymbals, tambourine, tom-toms, glockenspiel, triangle), and a choir. The score includes dynamic markings such as *ff*, *marcato*, and *cresc.*. The choir part has the lyrics "Pul - ti - ma af - fron - - - ta." written below the notes.

43

Viol.

Br.

I. Pult

Celli

II. Pult

2 C. B.

Detailed description: This block contains the musical score for measures 43 through 46 for the string section. It includes staves for Violin, Brass, First Violoncello (I. Pult), Second Violoncello (II. Pult), and Double Bass (2 C. B.). The score features dynamic markings like *ff* and *marcato*, and includes some complex rhythmic patterns with triplets and sixteenth notes.

die ihn ehrfurchtsvoll unter den Armen halten;

danach springen die singenden und tanzenden Türken um den Mufti herum

44

This page contains a musical score for measures 44 through 47. The instruments listed on the left are: kl. Fl., gr. Fl., Hob., engl. Horn, 2 C-Clar., Fag., Contrafag., 2 Hörner (F), Tromp. (C), Posaune, Pauken, Glockenspiel, Triangel, Tambourin, kl. Trommel, Becken, gr. Trommel, Klavier, I. II. Pult Viol., III. Pult Br., I. Pult Br., II. Pult Br., I. Pult Celli, II. Pult Celli, and 2 C. B. The score is written in 2/4 time and features a variety of rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. Dynamic markings such as *f*, *ff*, and *p cresc.* are present. The number '44' is printed at the top right and bottom center of the page.



kl. Fl.

gr. Fl.

Hob.

engl. Horn

2 C. Clar.

Fag.

Contrafag.

2 Hörner (F)

Tromp. (C)

Posaune

Pauken

Glockenspiel

Triangel

Tambourin

kl. Trommel

gr. Trommel

Klavier

Mufti

Chor

I. II. Pult

Viol.

III. Pult

I. Pult

Br.

II. Pult

I. Pult

Celli

II. Pult

2 C. B.

Non te - - ner hon - - ta P'ul - - ti - ma af.

Non te - - ner hon - - ta P'ul - - ti - ma af.

kl. Fl.  
gr. Fl.  
Hob.  
engl. Horn  
2 C-Clar.  
Fag.  
Contrafag.  
2 Hörner (F)  
Tromp. (C)  
Posaune  
Pauken  
Glockenspiel  
Triangel  
Tambourin  
kl. Trommel  
Becken  
gr. Trommel  
Klavier  
Mufti  
Chor  
I. II. Pult  
Viol.  
III. Pult  
I. Pult  
Br.  
II. Pult  
I. Pult  
Celli  
II. Pult  
2 C. B.

fron - - - ta.  
fron - - - ta.

# Schluß des III. Aufzuges

**Stichwort.** Jourdain: Tritt herein, meine Tochter, und reiche deine Hand diesem Herrn,  
der dir die Gnade erweist, dich zur Ehe begehren

Lucile: Mein Vater, ich weiß nicht —

## No XVII.

**Ruhig.** (Jourdain winkt ihr, niederzuknieen. Die Pagen legen die Kissen hin. Lucile und Cleonte knieen vor Jourdain nieder. Notar legt den Ehekontrakt auf den Tisch und taucht die Feder ein.)

1. gr. Fl. *pp*

1. Hob. *pp*

2 A-Clar. *pp*

1. Fag. *pp*

1. Horn (F) *p*

4 Br. *p* (mit Dämpfern) (Dämpfer weg)

4 Celli *p* (mit Dämpfern) (Dämpfer weg)

1

1. gr. Fl.

1. Hob.

2 A-Clar. *p* *pp*

1. Fag.

Harfe *p*

Jourdain (vor sich, dem Paare zulächelnd)

Ma - ha - me - ta per Gior - di - na vo - ler far - un Pa - la - ti - na per def.

1

6 Viol. (m. D.) *pp* *espr.*

4 Br. (m. D.) *pp* *II. pp*

4 Celli *pizz.* *p* *pizz.*

2 C. B. *p* *pizz.*

2 gr.Fl. **2**  
 2 Hob.  
 2 A-Clar.  
 2 Fag.  
 2 Hörner (F)  
 Harfe  
 Jourdain  
 fen - der Pa - - le - sti - - na.

I. Pult **2** (ohne Dämpfer)  
 6 Viol. (m. D.)  
 II. Pult  
 III. Pult  
 4 Br.(m.D.) (ohne Dämpfer)  
 4 Celli  
 2 C. B.

2 A Clar. **3**  
 2 Fag.

Lucile:  
 Mein Gedächtnis wird zu dieser Stunde, mein Vater, einzig und allein nur die Erinnerung an Ihre Güte unauslöschlich bewahren.

I. Pult  
 6 Viol. (m. D.)  
 II. Pult  
 III. Pult  
 4 Br. (mit Dämpfer)  
 4 Celli (mit Dämpfer)

2 gr. Fl. *a2*

I. Hob.

2 A-Clar. *a2*

2 Fag. *a2*

2 Hörner (F)

Trompete (C)

Posaune

Paucken (mit Holzschlägel)

Becken

Jourdain

(indem er über dem jungen Paar seinen Säbel schwingt)

Non tener honta que-sta star l'ul - ti-ma af - fronta.

II. Pult

4 Viol. (m.D.)

III. Pult

4 Br. (m.D.)

4 Celli (m.D.)

2 C. B. *pizz.*

2 gr. Fl.

2 Hob.

2 A-Clar.

2 Fag.

2 Hörner (F)

(Alles verneigt sich: Jourdain winkt dem Notar, sich tiefer zu verbeugen) *espr.* Lucile und Cleont gleichzeitig: Wir wollen Ihnen, mein Vater, gehörsame und

alle 6 Viol. (m.D.)

4 Br. (m.D.)

4 Celli (m.D.)

2 C. B. *arco* (mit Dämpfern)

2 gr. Fl. *pp*

2 Hob. *pp*

2 A-Clar. *pp*

2 Fag. *pp*

2 Hörner (F) *pp*

Glockenspiel *pp*

Harfe *pp*

liebende Kinder sein und Sie mit der Ehrfurcht unserer Herzen umgeben bis in die späteste Stunde Ihres Alters. So wahr uns Gott gnädig sei! (Stille)

6 Viol.(m.D.) *pp* *espr.*

4 Br.(m.D.) *pp*

4 Celli(m.D.) *pp espr.*

2 gr. Fl. *pp*

2 Hob. *pp*

2 A-Clar. *pp*

1 Fag. *pp*

2 Hörner (F) *pp* (in D)

Trompete(C) *p*

Posaune *p*

Pauken *p*

Becken (m.Holzschl.) *p*

7 Jourdain Bringt mir einen recht großen Spiegel her, ich will mich und diese da und alles zugleich mit Augen sehen, damit ich es

6 Viol.(m.D.) *pizz.* *arco* *pp*

4 Br.(m.D.) *pizz.* *arco* *pp*

4 Celli(m.D.) *pizz.* *arco* *pp*

2 C.B.(m.D.) *pizz.* *arco* *pp*

1. Hob.  
1. Fag.  
2 Hörner (D)  
Becken (m. Holzschl.)  
Harfe  
Klavier  
6 Viol.(m.D.)  
2 Br.(m.D.)  
4 Celli(m.D.)  
2 C.B.(m.D.)  
2 gr.Fl.  
Harfe  
6 Viol.(m.D.)  
4 Br.(m.D.)  
4 Celli(m.D.)  
1.C.B.(m.D.)

*pp*  
*pp* *staccato*  
glauben kann. (Die Tür springt auf)

(Die drei Sylphen treten herein. Die zu Anfang links gestanden Lieblich bewegt und zart schwebend

*p*  
*pizz.*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*p*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*p*  
*p*  
*p*  
*arco* *p*  
*arco* *p*  
*p*

hat, ist nun in der Mitte, sie trägt einen unverhüllten, leuchtenden Spiegel. Hinter den Sylphen treten die jungen Türken und Derwische ein.

**9**  
a 2

2 gr. Fl. *p*

I. A-Clar. *p*

I. Fag. *espr.*  
*p*

Harfe

**9** Die drei Sylphen stellen sich links auf. Jourdain, der nach rechts zurückgewichen war, schreitet quer über die Bühne auf sie zu. Die

6 Viol.(m.D.) *espr.*

2 Br.(m.D.) *pp*

4 Celli(m.D.) *pizz.*  
*p*

**10**

2 gr. Fl. *espr.*  
*a 2*  
*mf*

I. Hob. *espr.*  
*mf*

2 A-Clar. *mf*

I. Fag. *mf*

Harfe *mf*

**10** Türken hinter ihm.

I. II. Pult *espr.*

6 Viol.(m.D.) *mf*

III. Pult *espr.*  
*mf*

4 Br.(m.D.) *espr.*  
*mf*

4 Celli(m.D.) *arco*  
*mf*

I. C.B.(m.D.) *pizz.*  
*mf*



2 gr. Fl. *a 2*  
 2 Hob.  
 2 A-Clar.  
 2 Fag.  
 2 Hörner (D)  
 Harfe

I. II. Pult  
 6 Viol.(m.D.)  
 III. Pult  
 4 Br.(m.D.)  
 4 Celli(m.D.)  
 I. C.B.(m.D.)

2 gr. Fl.  
 2 Hob.  
 2 A-Clar.  
 2 Fag.  
 2 Hörner (D)  
 Harfe

I. II. Pult  
 6 Viol.(m.D.)  
 III. Pult  
 4 Br.(m.D.)  
 4 Celli(m.D.)  
 2 C.B.(m.D.)

Madrigal: (nach Lully)

12

Ziemlich lebhaft

2 Fl.

2 Hob.

2 A-Clar.

2 Fag.

2 Hörner (D)

Harfe

Klavier

Sopran

Alt

(drei Sypnen)

Baß

Vertraue ho-hem Stern, ver-traue kü-h-nem Glück; der Geister-spiegel lügt dir nicht, nicht

Ver-traue ho-hem Stern und kü-h-nem Glück; der Geister-spiegel lügt dir

Ver-traue ho-hem Stern; der Geister-spiegel

12

Ziemlich lebhaft

I. II. Pult

6 Viol. (m.D.)

III. Pult

4 Br. (m.D.)

4 Celli (m.D.)

2 C.B. (m.D.)

(Dämpfer weg) *pp* *cresc.* *mf*

(Dämpfer weg) *pp* *cresc.* *mf*

(Dämpfer weg) *pp* *cresc.* *mf* a 2

(Dämpfer weg) *pp* *cresc.* *mf*

(Dämpfer weg) *pp* *cresc.* *mf*

(Dämpfer weg) *pp* *cresc.* *mf*

I. Baß *pp* *mf*

13

2 Fag. *mf*

2 Hörner (D) *mf*

Klavier

Sopran *mf*  
lügt der trunkne Blick! Ist denn nicht je - der Glanz, — ist denn nicht je - de Se -

Alt *mf*  
nicht, nicht lügt der Blick! Ist denn nicht je - der Glanz, ist denn nicht je - de Se -

Baß *mf*  
lügt dir nicht! Ist denn nicht je - der Glanz, — ist denn nicht je - de Se -

13

I. II. Pult *p*

6 Viol. *p*

III. Pult *p*

4 Br. *p*

4 Celli *p* *mf* *p*

2 C. B. *mf* *p*

14

2 Hörner (D) *f* *mf*

Klavier *dim.* *pp* *f* *mf*

Sopran *dim.* *p* *f*  
- lig - keit ein Spiegeltraum wie der? Er - grei - fe den, und seis der sanft ge - wieg - te Lieb - lingssohn des Glücks! Willst

Alt *dim.* *p* *f*  
- lig - keit ein Spiegeltraum wie der? Er - grei - fe den, und seis, der reich - be - schenkte Sohn des Glücks! Willst

Baß *dim.* *pp* *f* *mf*  
- lig - keit ein Spiegeltraum wie der? Er - grei - fe den, und seis der reich - be - schenkte Lieb - lingssohn des Glücks!

14

I. II. Pult *dim.* *pp* *f* *mf*

6 Viol. *dim.* *pp* *f* *mf*

III. Pult *dim.* *pp* *f* *mf*

4 Br. *dim.* *pp* *f*

4 Celli *dim.* *pp* *f*

2 C. B. *pizz.* *arco* *f*



16 etwas breiter

wieder sehr lebhaft

(Die Türken und Derwische knien nieder und huldigen Jourdain)

17

2 Fl.  
2 Hob.  
2 A-Clar.  
2 Fag.  
2 Hörner (D)  
Trompete (C)  
Posaune  
Pauken  
Triangel  
Tambourin  
Glockenspiel  
kl. Trommel  
Becken  
gr. Trommel

Harfe  
Klavier

Sopran  
Alt  
Baß

hin! Vertraue kühnem Blick, ihn halte e-wig fest.

Chor der Türken

(geilend) Ma-ma - mu - - - - - schi! Ma-ma -  
Ma-ma - mu - - - - - schi! Ma-ma -

16 etwas breiter

wieder sehr lebhaft

17

I. II. Pult  
6 Viol.  
III. Pult  
4 Br.  
4 Celli  
2 C. B.

2 Fl.  
2 Hob.  
2 A-Clar.  
2 Fag.  
2 Hörner (D)  
Trompete (C)  
Posaune  
Pauken  
Triangel  
Tambourin  
Glockenspiel  
kl. Trommel  
Becken  
gr. Trommel  
Harfe  
Klavier  
Chor der Türken  
alle 6 Viol.  
4 Br.  
4 Celli  
2 C. B.

*a 2*  
*ff*  
*a 2*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*tr*  
*cresc.*  
*tr*  
*cresc.*  
*f*  
*cresc.*  
*f*  
*p cresc.*  
*p cresc.*  
*triss.*  
*ff*  
*gliss.*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*ff*

nu - schi! Ma - ma - mu - schi!  
nu - schi! Ma - ma - mu - schi!

(Hierauf springen sie auf und laufen, ein wilder Haufe, alle schnell zur Tür heraus)

18

2 Fl.  
2 Hob.  
2 A-Clar.  
2 Fag.  
2 Hörner(D)  
Trompete(C)  
Posaune  
Pauken  
Triangel  
Tambourin  
Glockenspiel  
kl.Trommel  
Becken  
gr.Trommel  
Harfe  
Klavier  
6 Viol.  
4 Br.  
4 Celli  
2 C. B.

*ff*  
*dim.*  
*dim.*  
*dim.*  
*dim.*  
*dim.*  
*dim.*  
*gliss.*  
*pp cresc.*  
*dim.*  
*dim.*  
*dim.*  
*dim.*

Detailed description: This page contains the musical score for measures 18 through 21. The score is arranged in two systems. The first system includes woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon), brass (Horns, Trumpets, Trombones), percussion (Drums, Triangle, Tambourine, Glockenspiel, Snare, Cymbals), and keyboard instruments (Harp, Piano). The second system includes strings (Violins, Brass, Cellos, Double Basses). The music is in a major key with a 2/4 time signature. Measure 18 features a dynamic of *ff* (fortissimo). Measures 19-21 show a gradual decrease in volume, marked with *dim.* (diminuendo). The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes. The harp part includes a glissando in measure 18. The string parts have a consistent rhythmic accompaniment.

2 Fl. *dim.* *p* (hervortretend)

2 Hob. *p*

2 A-Clar. *dim.* *p*

2 Fag. *dim.* *p*

2 Hörner(D) *dim.* *p*

Trompete(C) *p*

Posaune *p*

Pauken *dim.* *p*

Triangel *p*

Tambourin *p*

Glockenspiel *p*

kl. Trommel *p*

Harfe *dim.* Flageolet

Klavier *dim.* *p legato*

6 Viol. *dim.* *p* (hervortretend)

4 Br. *dim.* *p*

4 Celli *dim.* *pizz.* *p*



2 Fl. a 2  
 2 Hob.  
 2 A-Clar.  
 I. Fag. (hervortretend)  
 I. Horn(D) (hervortretend)  
 Triangel  
 Glockenspiel  
 Harfe  
 Klavier  
 6 Viol.  
 4 Br.  
 4 Celli arco  
 I. C. B. p

21

a 2  
 ruhig gehend (Nunmehr schreiten auch Lucile und Cleonte Hand in Hand bis zur Schwelle)  
 2 Fl. dim. pp  
 2 Hob. dim. pp  
 2 A-Clar. dim. pp  
 2 Fag. dim. pp (hervortretend)  
 II. Horn(D) p  
 Harfe dim.  
 Klavier  
 6 Viol. espr. p  
 4 Br. p dim. pp  
 4 Celli p dim. pp  
 2 C. B. pizz. pp

der Mitteltüre, winken von dort sehr zärtlich und elegisch und verschwinden)

poco cal.

2 Fl.  
2 Hob.  
2 A-Clar.  
2 Fag.  
2 Hörner(D)  
Pauken  
6 Viol.  
4 Br.  
I. Pult  
4 Celli  
II. Pult  
2 C. B.

**22** Jourdain allein, mit Nicole und Covielle: er gibt, noch dem verschwundenen Zauber nachblickend, Nicole den Säbel in die Hand, dann tut er noch etwas ruhiger

2 Fl. *a2*  
I. Hob.  
I. A-Clar.  
I. Fag.  
I. Horn(D)  
Harfe  
Solo 6 Viol.  
I. C. B.

mit Dämpfer (mit Dämpfer) (ohne Dämpfer) (mit Dämpfer) (mit Dämpfer) mit Dämpfer (mit Dämpfer)

23 den Turban vom Kopfe, reicht ihn Covielle zum halten

2 Fl. *a 2*

I. Hob.

Harfe *p*

23

Solo

6 Viol. (die übrigen) (m.D.) *p*

Br. II. Pult *p* (ohne Dämpfer)

I. Pult 1. Spieler *p*

3 Celli II. Pult (m.D.) *p*

2 Fl. *a 2* **24** *espr.*

2 Hob. *espr.* *mf*

2 A-Clar. *mf*

2 Fag. *p* *cresc.* *mf*

2 Hörner(D) *p* *mf*

Harfe *mf*

**24** *espr.*

Solo *mf*

6 Viol. (die übrigen) (m.D.) *espr.* *mf* *p* *cresc.* *mf*

I. Pult *espr.* *a 2* *mf*

4 Br. II. Pult (m.D.) *p* *cresc.* *mf* (mit Dämpfer)

I. Pult (ohne D.) *espr.* *mf* *cresc.* *mf*

4 Celli *p* *cresc.* *mf*

II. Pult (m.D.) *p* *cresc.* *mf*

I.C.B.(m.D.) *p* *cresc.* *mf*

2 Fl. *a2*  
 1. Hob.  
 2 A-Clar.  
 2 Fag.  
 2 Hörner(m.D.)  
 Harfe

Jourdain: (wehmütig) Ich wollte, der Notar wäre geliebt und hätte von dem allen

Solo  
 6 Viol. (die übrigen (m.D.))  
 I. Pult  
 4 Br.  
 II Pult (m.D.)  
 I. Pult  
 4 Celli(m.D.)  
 II. Pult  
 I. C.B.(m.D.)

*mit Dämpfer*

2 Fl. *a2*  
 I.A-Clar.  
 I. Fag.  
 Harfe

*flageool. 2*

ein Protokoll aufgenommen, denn es wird immer neidische Leute geben, die es werden nicht glauben wollen, zu was ich auserkoren

i. Pult  
 6 Viol.(m.D.)  
 II. Pult  
 I. Pult  
 4 Br.(m.D.)  
 II. Pult  
 I. Pult  
 4 Celli(m.D.)  
 II. Pult  
 I. C.B.(m.D.)

Sehr ruhig

2 Fl. *pp*

2 Hob. *pp*

2 A-Clar. *pp*

2 Fag. *p*

2 Hörner (D) (mit Dämpfern) *pp*

Trompete (C) *p* (mit Dämpfer)

Posaune *p* (mit Dämpfer)

Triangel *pp*

Harfe *p* *dim.* *pp*

Klavier *p* *dim.* *pp* *pp*

wurde, wenn sie's nicht schwarz auf weiß sehen.

Sehr ruhig

Vorhang

I, II, Pult *dim.* (ohne Dämpfer) *pp* *pizz.*

6 Viol. (m.D.) *dim.* (ohne Dämpfer) *pp* (ohne Dämpfer) *pizz.*

III. Pult *dim.* (ohne Dämpfer) *pp* *pizz.*

4 Br. (m.D.) *dim.* (ohne Dämpfer) *pp* (ohne Dämpfer) *pizz.*

I. Pult *p* *pp*

4 Celli (m.D.) *dim.* *pizz.* *pp* *arco*

II. Pult *pizz.* *pp* *arco*

2 C. B. (m.D.) I *arco* *pp* II *pizz.* *arco* *pp* *a 2*

Schluß des III. Aufzuges.